



Día Internacional di Mucha Muhe tin e obhetivo pa nan bira mas fuerte y resiliente

Pagina 5

Diaranson 13 di October 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ex-minister Paul Croes sentencia cu tres aña di prison



Pagina 3

- **Ley riba servicio militar obligatorio lo keda modernisa**

Pagina 2

- **AHATA: Ola di COVID tabatin efecto grandi riba turismo den september**

Pagina 7

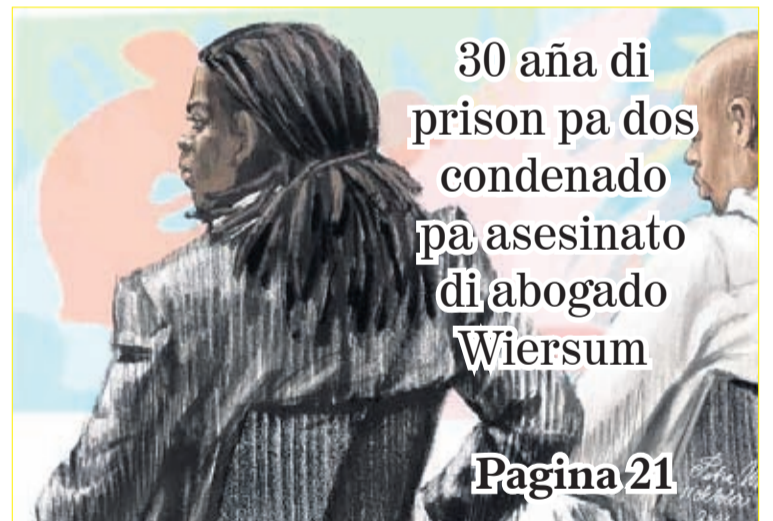
- **Conmocion pa asesinato di mucha y hoben Venezolano na Colombia**

Pagina 8

‘Cada biaha ta bin cu comision, pero ainda no a soluciona e situacion’



Pagina 4



30 aña di prison pa dos condenado pa asesinato di abogado Wiersum

Pagina 21

Prome dama ta denuncia PM di Haiti pa asesinato di presidente



Pagina 9

Agenda di ehecucion: Tur cuater pais di Reino ta involvi den reforma di enseñansa

Ley riba servicio militar obligatorio lo keda modernisa

No tin mucho cambio den e agenda di ehecucion cu ta conta pa e di tres kwartaal, cu locual a firma October 1, 2021 entre Hulanda y Aruba.

Un biaha mas ambos a compromete cu ta sigui controla y mancha COVID-19. E tema di cuida ta un di e capitulonnan importante den e landspakket cu ta condicion pa Aruba por a y sigui haya sosten di likides for di Hulanda.

A sigui e consehonan di e Outbreak Management Team, OMT pa por a mancha e capacidad di cama di ICU na Aruba, y tambe fortifica e servicjonan di salud publico den sigui e desaroyo di COVID-19. Pero tambe a traha hunto pa percura cu e material di proteccion personal, PPE's, y cu e capacidad di test tambe a keda na nivel y suficiente. Tambe a inicia un control di sindroma y a garantiza capacidad di air-ambulance, ademas cu a cumpra e vacuna contra COVID-19 y a ehecuta e programa di vacuna, na momento cu esaki tabata disponibel. Tur esaki tabata sosten di Hulanda.

Plan di reduccion di gasto

Pero pa baha gasto estructuralmente, y den cuadro di efectividad, lo sigui pone riba mapa cua ta e duplicacion di mas di e oferta di cuida den e diferente institutonnan y tambe pone otro ineficiencia riba papel, pa asina reduci esakinan. Hulanda ta enfatisa cu e hospitalnan den region di Reino Hulandes mester traha cu otro, y yega na palabracjonnan administrativo. En todo caso esaki lo mester resulta den reduccion di e cantidad di hende cu ta bay den exterior pa tratamiento medico, pa medio di ampliacion di e oferta di cuida den region di Caribe di Reino mes, unda e cuida di especialista ta halto. Hospitalnan tambe mester haci compra di material den conhuntro, cu ta inclui remedi, medio, material y aparatura necesario.

Mester racionalisa cuida di laboratorio y reduci e cantidad di laboratorio priva y e specialistanan cu ta cay bao AZV mester drenta servicio di hospital. Hulanda kier un colaboracion mas fuerte entre e cuida di prome y di dos



liña, ademas cu mester re-calcula e manera con determina e tarifa di pago. Esaki mester sucede a base di un palabracjon entre AZV y e autoridad di cuida di Hulanda.

Ya caba a cuminsa haci investigacion riba con pa desaroya y implementa efectividad y eficiencia di restructuracion di e servicio di cuida, y den e agenda di ehecucion ta papia atrobe di contribucion propio y evaluacion di e pakete basico di AZV. E tarea aki ta den man di Aruba y den e agenda di ehecucion no tin un fecha menciona. Pero, e recorte di 60 mion ta un condicion pa haya e sosten di likides y aki ta College Aruba Financieel Toezicht, CAft ta conseha Gobierno di Reino.

Locual ta guia e implementacion di e medidanan aki ta e palabracjonnan haci den e asina yama Vierlandenoverleg. Te ainda no a haci palabracjon separa den e agenda di ehecucion.

Enseñansa

E meta riba tereno di enseñansa ta pa yega na un bon conexion entre enseñansa y mercado laboral, y un bon fluho entre structuranan di enseñansa, incluso cu institutonnan na Hulanda. En corto, e reforma riba tereno di enseñansa ta pa realisa un calidad basico.

Ya caba un grupo di experto di e cuater pais a haci un revision di e sistema educativo,

incluso di tur e actornan publico y particular (fundacionnan y scol publico). Locual a revisa ta e calidad di enseñansa, metodonan y medionan di les; conexion di enseñansa y mercado laboral, e fluho entre tur e nivelnan educativo, for di kleuter te scol secundario cu ta inclui EPB, EPI, MAVO, HAVO y VWO y estudio superior, incluso na Hulanda. A analisa e efectividad y eficiencia di e inversion den enseñansa y mitiga e ineficiencianan, ademas di fortifica e mehoracion di calidad mediante supervision efectivo pa medio di Inspeccion di Enseñansa. Tambe ta enfatisa colaboracion di institutonnan educativo y di desaroyo den region y eventualmente cu Hulanda. Inspeccionnan di Enseñansa di tur cuater pais ta en todo caso involvi den e proceso.

E rapport provisional cu recomendacion mester ta cla e siman aki, mientras cu e rapport final mester keda presenta na Maart 2022 y a base di e conclusionnan lo determina e siguiente pasonan.

Fortificacion Estado di Derecho

E meta di reforma ta pa contribui na fortifica e estado di derecho, entre otro, door di enfoca riba fortificacion riba control di frontera, bringa criminalidad economico/financiero y mehoracion di e sistema di detencion.

A dicidi, pa motibo di e ur-

gencia pa estabilidad di orden publico y seguridad, cu no ta rekeri Aruba pa haci recorte den e capacidad di ehecucion operativo denter di mayoria di e sectornan mas vital pa estado di derecho. Esakinan ta Cuerpo Policial, Duana, Landesrecherche, Ministerio Publico, Corte, Wardacosta, Instituto Coreccional Aruba (KIA) y e servicio di seguridad. E reformanan ta continuando basa riba e investigacion di base cu a entrega riba 29 di Januari 2021 (e nulmeting).

Basa riba e investigacion aki y eventualmente otro investigacion lo keda determina si of con e sector di wega di placa, tanto fisico como digital, lo mester keda reforma. Obhetivo ta pa aumenta e entrananan di Gobierno. Lo tuma e decisionnan y implementa nan a base di e recomendacionnan. A trata e ley Supervision Wega di Placa y awor ta cuminsa cu su implementacion, y Aruba lo haya asistencia tecnico den e kwartaal aki. E ta un trabao conhuntro di Aruba y Hulanda.

Proteccion datonan personal

Tambe e paisnan lo traha riba un nivel harmonisa pa proteha datonan personal denter di Reino, pa medio di un rijkswet (ley na nivel di Reino). E plan di accion lo mester ta desaroya pa asina por implementa e pasonan den fase. E concepto di ley mester ta cla

pa Januari 2022. Pero, no por exclui cu no por cumpli cu e fecha aki y como tal den e agenda di ehecucion a tene cuenta cu esaki y a bisa cu en todo caso e concepto di ley mester ta riba agenda di e Encuentro Husticial di Reino, e JVO, na Juli 2022.

Aruba a yega na un acuerdo cu Hulanda na Februari riba fortificacion di supervision di frontera cu a drenta na vigor dia 1 di April ultimo. E ta encera en todo caso riba e esfuerço, capacidad y administracion, control di commando di parti di Koninklijk Marechaussee, Duana y Wardacosta. E base di e protocol firma a cuminsa implementa e palabracjonnan. Segun e agenda di ehecucion ta asumi cu a determina caba e plan di accion, cu mester tabata cla pa 1 di October.

Fondo di criminalidad

Ta regla e maneho y supervision relacion cu e Fondo di Criminalidad. Aruba a apunta un instancia independiente cu ta controla e fondo riba cumplimiento di recomendacionnan y ta raporta si e organisacion ta funciona bon. Esaki ta basa riba recomendacionnan di e Consejo pa Cumplimento di Ley. Pa 15 di December mester tin e formulacion cla pa cambia den e ley di Fondo di Bringa Criminalidad, of cambio di e ley mes. Lo discuti e concepto cu Corsou y St. Maarten.

Servicio militar obligatorio

Aruba, cu ayudo di Defensa Hulandes a presenta un plan di accion pa adapta e leynan di servicio militar obligatorio cu a bira bieu. E adaptacionnan ta necesario pa entre otro profesionalisa ARUMIL, unda entre otro ta busca forma pa e fluho di miembronan di e cuerpo militar Arubiano pa otro partner di seguridad nacional ta keda hancra. E ta inclui un plan di accion dirigi na profesionalisacion continuo di ARUMIL unda servicio obligatorio ta parti di dje. Aruba y Hulanda ta trahando riba actualisacion di e ley aki, y e trayecto di investigacion a cuminsa memey di September ultimo. E fecha pa conclui e investigacion mester keda determina ainda.



Ex-minister Paul Croes sentencia pa Corte di Apelacion cu tres aña di prison



Ayera den oranan di ardi, a keda conoci e sentencia di seis sospechoso den e caso IBIS na Corte di Apelacion, na unda cu Ministerio Publico ainda no a tuma e decision si nan lo apela e sentencia di e sospechoso principal, cu ta di tres aña di prison.

Fiscal di Ministerio Publico, Patrick van der Biezen den declaracionnan pa medianan di comunicacion presente a informa cu e sospechoso principal di e caso aki, ex-minister Paul Croes, a wordo haya culpabel den seis delito castigabel.

Den Corte di Prome Instancia, Croes a haya parcialmente un vrijspraak pa un acusacion, pero Corte di Apelacion a dicidi cu ta sentencia pa tur delito, cu ta: a comete den conhuntro (delito di) pidi y acepta soborno; abuso di su funcion; comete den conhuntro sustraccion (verduistering); comete den conhuntro labamento di placa regularmente; comete den conhuntro duna empleo ilegal; y participacion na un organizacion criminal eherciendo como minister den Gabinete Mike Eman 2, cu un castigo di cuatro aña di prison y e no mag di eherce ningun funcion publico pa un periodo di nueve aña.

Aworaki Corte di Apelacion a dicidi di baha e sentencia un aña menos, esey ta nifica cu Croes lo haya tres aña di prison. Y loke Ministerio Publico a pidi, pa e no por eherce un funcion como funcionario publico ni tampoco por postula su mes como candidato politico durante un periodo di ocho aña.

Corte di Apelacion tambe a sentencia esposa di Croes, Melony Croes-Paesch, ken

a wordo acusa na Prome Instancia pa dos hecho, esta labamento di placa y duna empleo ilegal. Di e prome acusacion, el a wordo declara inocente; pero den e di dos el a haya e sentencia di 120 ora di trabao comunitario of sesenta dia di prison si e no cumpli cu esey.

Otro cuatro persona involucra den e caso aki tambe a haya un decision di Corte di Apelacion, na unda cu Rudmila Martinus y Jairo Wever a wordo declara liber di tur acusacion; Robio di Veccia a wordo sentencia cu dos siman di prison condicional, cu un tempo di prueba di tres aña; y Ninosca Nuñez a haya un castigo condicional di 150 ora di trabao comunitario. Sospechosonan y Ministerio Publico tin derecho pa bay na Corte di Casacion di Hulanda, pero nan tin cu studia e sentencia ainda segun loke Van der Biezen a sigura, pa wak si nan ta keda den e parti aki of nan ta bay Corte di Casacion.

Van der Biezen a sigura cu Ministerio Publico a pidi pa Croes keda deteni y bay KIA despues di wordo sentencia.

Esey a wordo nenga pa Corte di Apelacion, na unda cu nan a menciona e motibo cu ta razonabel pa Ministerio Publico, y unda cu Corte a bisa cu e circunstancianan personal di Croes no a cambia desde e momento cu e la wordo laga den libertad 2 aña door di hues comisario. Y Corte di Apelacion no a wak motibo pa detene Croes inmediatamente na momento cu e caso bira onherroepelijk e castigo di 3 aña cu Croes a ricibi tin cu wordo ehecuta.

Di su parti, Paul Croes a declara cu e ta sinti desapunta cu e sentencia di tres aña: “Mi mester bisa cu tabatin e peticion di cinco [aña] na prome instancia, y aworaki nos a haya tres y sigur ta un adelanto. Pero esey no ta loke a mi a verwacht, mi ta sinti cu basta cos di loke nos a trece dilanti na e tres huesnan no a wordo teni na consideracion”, Croes a sigura.

Na e momentonan aki Croes lo haci un evaluacion hunto cu su abogado Demis Illes y su famia, pa asina wak kico ta e miho decision cu lo sigui aworaki. “Nos ta personanan luchado cu ta keda lucha cu

e sentencia aki cu nos no ta contento, sigur cu no. Pero si nos ta contento cu el a haya vrijspraak pa lo cual nan a acus’e di dje” Croes a expresa.

Tambe el a bisa cu nan no sa pa ki motibo e huesnan no a tuma den consideracion e 90 dia cu el a keda cera den isolacion na KIA, eronan haci door di Ministerio Publico y envergadura di e caso mes aki. Y nan kier discuti tur esey cu su ekipo di abogado pa mira si tin espacio pa un siguiente paso. “Mi no kier divulga nada na e momentonan aki, manera boso ta compronde, ta un rato pasa e sentencia aki a wordo lesa door di presidente di HOF. Pero mi mester bisa cu mi a keda straña cu e haltura di e vonnis; pero nos ta keda positivo”, el a afirma.

Melony Croes-Paesch a menciona cu Ministerio Publico no a apela contra su persona. “Mi no ta dispuesto di paga niun ora pa algo cu mi no a haci, y awe esaki a wordo confirma dilanti tres hues”, Croes-Paesch a señala den un declaracion hopi cortico pa prensa presente. Abogado Demis Illes a trece dilanti cu

nan ta bay lesa e sentencia manera, Croes a menciona caba, pa asina analisa pakico a tuma e decision ey. “Como defensa bo ta contento cu tur decision cu a bin acerca. Pero di otro banda, un tiki menos contento cu e hecho cu cierto ponencianan cu a wordo treci dilanti a wordo bari for di mesa”, Illes a expresa.

Casacion ta algo hopi formal y huridico. El a indica cu tin cu wak hopi procedura y cu na e momentonan aki ta mucho prematuro pa nan duna un conclusion riba esey, y nan tin cu mira puntonan valido. Segun el a anuncia e sentencia a wordo presenta den un manera hopi lihe, y el a bisa cu esaki ta cambia e perspectiva di e caso di ontneming cu tambe lo tuma luga den e luna aki “e tin su influencia”, el a finalisa.

Despues di Corte di Apelacion e acusadonan por dicidi si nan ta bay na Corte di Casacion na Hulanda na unda nan no ta wak e contenido di e caso, e recurso aki ta e parti den cual nan ta evalua si investigacion y detencion di Croes a bay bon a base di e proceduranan di e caso.



*Josephine Albertus di SIMAR:***‘Cada biaha ta bin cu un comision, pero ainda no a soluciona e situacion’**

Den un entrevista pa Bon Dia Aruba, Josephine Albertus, directora di Sindicato SIMAR, ta elabora ariba e puntonan di prioridad cu SIMAR a presenta na Minister Endy Croes y tambe ta elabora ariba su biahe recien pa Boneiro, na unda cu el a bay observa innovacion den e sector di enseñansa.

Un di e puntonan di prioridad cu SIMAR a presenta na Minister Croes tabata e problematica di e instructornan di landamento, na cual e Minister a trece un solucion. Sra. Albertus ta splica cu aunke e ta satisfecho cu e solucion cu Croes a trece pa e instructornan, e solucion aki ta uno temporal. “Nan tabata den un situacion precario y a bin cu un solucion temporal pa aworaki, pasobra e Minister di Enseñansa anterior a duna nan OVO y den e OVO ey nan a wordo perhudica pasobra nan mester a paga hopi premie”, el a splica.

“Minister nobo, Endy Croes a trek e OVO in y el a duna nan e contract bieu cu nan tabatin. Pero e contract bieu cu nan tabatin no ta e con-



tract ideal pasobra nan no ta bao up pension, dus nan no tin niun beneficio ora cu nan yega na un edad di pensioen, y e no ta un contract di tempo indefini. E ta un contract cu tempo defini, cu ta cada bes un año y nan ta riba esey caba pa casi 30 año, y esey nos tin cu cambia”, el a agrega.

El a splica cu pa perhudica e instructornan di landamento, nan a bin cu un acuerdo cu nan lo bay back pa un año ariba e contract bieu, y durante e año aki SIMAR lo bay sinta hunto cu Croes y DRH pa asina bin cu un contract cu no ta kita nan derechonan.

“E ta un solucion temporal y den e año aki nos mester bin cu un solucion duradero, pasobra nan mester por bouw up pensioen”, el a bisa.

E ta sigui splica cu e solucion temporal a kita e OVO y pa e fin di luna aki nan por wordo paga normal y nan lo paga 6.6% na premie y e resto gobierno ta paga. Den e OVO e instructornan mes mester a paga 26% na premie, apart di e 5% cu a wordo corta di nan salario. E ta enfatisa cu e despues di e solucion temporal aki e meta principal ta cu e instructornan mester haya un contract di tempo indefini y

nan mester bao up pensioen.

Werksternan di SKOA

Pa locual ta e problematica di e werksternan di SKOA y e comision cu Minister Endy Croes a forma pa bin cu solucion, Sra. Albertus ta indica cu e no ta wak e beneficio di un comision, pasobra e Minister di Enseñansa anterior tambe tabatin un comision y ya caba tin mas cu un año di esaki y ainda no a yega na un solucion. “Kico un comision ta bay haci aworaki? Atrobe, si ya caba nan tin mas cu un año caba cu un comision, mester bin cu un solucion. Anto esey ta e parti pica, pasobra cada biaha ta bin cu un comision, pero ainda e situacion no a wordo soluciona; ta djis un rekmento mi ta haya di e incertidumbre cu e werksternan ta aden y cu SKOA ta aden”, el a bisa.

“Ami ta haya eigenlijk un tiki ridiculo, pasobra tabatin tanto tempo cu un comision. Aworaki bo ta bin como minister nobo y bo ta bin cu un comision atrobe, y ainda nan ta den incertidumbre y ainda nan no tin solucion”, el a agrega.

Sra. Albertus ta splica cu nan a entrega na Croes e mesun rapport cu nan a entrega na formador, unda cu nan ta duna un bista amplio di con enseñansa ta actualmente y loke mester cambia. E top tres punto cu SIMAR a presenta na e Minister ta e finanzas, e leynan anticua y e non-jaar taak, pasobra e ta indica cu e docentenan mester haya tempo pa profesionalisa nan mes. “Esey ta e tres puntonan oficial cu nos a keda elabora ariba dje.”

Bishita na Boneiro

Sra. Albertus a yega apenas dialuna back for di Boneiro. E ta splica cu e motibo di su biahe tabata pa bishita e scolnan, pasobra Boneiro a haci un innovacion grandi y e innovacion aki ta na caminda pa Aruba tambe. E ta splica cu el a bishita tur scol, Ministerio di Enseñansa, el a bishita e instancianan cu ta yuda cu e parti di cuida di e muchanan y el a bishita e institucionan cu ta yuda cu formacion di adulto y drop-outs. “Bo ta wak cu eyan e ta hopi miho hinca den otro cu akinan na Aruba, nos falta hopi”, el a indica.

El a sigui splica cu Boneiro a

pasa innovacion, pasobra na año 2010 tempo cu Boneiro a bira un bijzondere gemeente bao di Hulanda, mesora hopi placa a wordo manda pa Boneiro pa yuda nan y adelanta den innovacion. “Nan enseñansa ta por nada pa cada alumno, tur cos ta wordo paga”, el a bisa. “Aworaki cu mi a bay wak cada mucha tin un laptop di scol, cada scol tin por lo menos tres bes pa siman un trahado social cu ta yuda, cada klas tin un asistent hunto cu e maestro pa yuda, eyan e ta hopi miho estructura.”

Segun Sra. Albertus a indica, na November, representantenan di Boneiro lo bin Aruba pasobra Aruba tambe mester cuminsa cu e innovacion. Hulanda a bin Aruba y a haci doorlichting, e rapportnan aki a wordo manda pa Boneiro tambe, mirando cu nan a innova caba y mirando cu e cultura di Boneiro ta hopi cerca di esun di Aruba. Y segun el a compronde, nan lo yuda Aruba den e innovacion.

“Nos no sa si e ta bay ta mescos, pasobra nan a hinca hopi placa eyan. Por ehempel pa Covid nan a haya 1.400 dolar pa cada alumno na Boneiro pa yuda cu e retraso cu e muchanan a haya den Covid. Akinan na Aruba nos no a haya nada. E año aki nan tin un proyecto NPO unda nan a haya atrobe 900 dolar pa cada alumno pa yuda atrobe cu mas cosnan den innovacion, y eyan nan tin proyectonan despues di ora di scol, proyectonan cu ta yuda e muchanan cu e formacion social y tur esey ta por nada, scol ta regel esey”, el a agrega.

Sra. Albertus ta indica cu un di e motibonan pakico Aruba ainda no ta na e nivel di innovacion na Boneiro ta pasobra cada biaha cu papia di innovacion mester e financiamiento. “Eyan ta e situacion fastioso y nos tin cosnan cu nos tin cu drecha. Cerca nos ta 240 miyon ta e averahe cu nos tin pa enseñansa, pero un parti grandi di esaki no ta wordo usa bon.”

Sra. Albertus a splica cu e ta trahando ariba un rapport cu lo bay detaya tur e bishitanan cu el a haci na Boneiro y esaki e lo entrega na Minister di Enseñansa tambe pa nan sa kico ta na caminda.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BONDIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia Internacional di Mucha Muhe tin e obhetivo pa nan bira mas fuerte y resiliente

Bo tabata sa cu casi 1 di 4 mucha muhe hoben entre 15 y 19 aña na henter mundo no ta ricibi educacion, trabao of capacitacion, compara cu cada 1 di cada 10 mucha homber?

Na aña 1995, na e Conferencia Mundial di Hende Muhe na Beijing, paisnan a adopta e Declaracion y Plataforma di Accion di Beijing e cual ta trata di e plan hopi progresista cu hamas a wordo realisa pa promove e derechonan, no solamente di hende muhe, sino tambe di muchanan muhe. E declaracion di Beijing ta esun cu a yama na prome instante pa e derechonan di mucha muhe.

Dia 19 di december di 2011, Asamblea General di Nacionnan Uni a adopta e resolucion 66/170 pa declara e dia 11 di october como Dia Internacional di Mucha Muhe y reconoce e derechonan y desafionan unico cu nan ta enfrenta na henter mundo, como tambe promove empoderamento y cumplimento di nan derechonan humano.

Adolescentenan tin derecho na un bida sigur, cu educacion y salud, no solamente den añanan aki di formacion, sino tambe a medida cu nan ta crece y bira hende muhe. Si nan ta ricibi apoyo durante nan adolescencia, muchanan tin e potencial di cambia mundo, muchanan muhe lo por ta hende trahado, mannan, entrepreneur y lidernan politico den futuro, entre otro.

Muchanan muhe ta kibrando e limitenan di estereotipo y exclusion, incluyendo muchanan cu necesidad special y esnan cu ta biba den comunidadnan cu menos recurso. Como entrepreneur, innovador y fundador di movementonan global, muchanan muhe ta creando un mundo cu ta relevante pa nan y pa e futuro generacion.

Agenda 2030 pa Desarrollo Sostenibel y su 17 meta, cu lidernan mundial a adopta na aña 2015, a incorpora un caminda pa niun hende por keda atras.

Logra igualdad di genero y empoderamento di hende muhe ta un parti integral di cada un di e 17 obhetivo, garantizando e derecho di hende muhe y muchanan muhe



den tur obhetivo pa por yega na husticia y inclusion, economia por funciona pa tur hende y mantene un ambiente comparti for di awo pa e futuro generacionnan.

Cada dia, centenares di mucha muhe na henter mundo ta sufrir di maltrato fisico of psicologico cu e conocimiento di nan mayornan of familiarnan, y si no tuma medidanan urgente, e situacion lo por bira pio.

Na aña 2020 Fondo di Poblacion di Nacionnan Uni a publica un rapport principal yama "Estado di Poblacion Mundial 2020" e cual ta examina e origen y extension di practicanan dañino y kico tin cu haci pa stop nan.

Tin tres practica particular cu ta general y persistente, a pesar cu ta conta cu e condena universal, cual ta mutilacion femenina, matrimonio infantil y union trempan, y preferencia pa yiu homber. Tin persona na mundo cu ta somete nan yiu na muhe na dañonan severo y duradero, incluso por yega na e morto di e mucha, por ehemplo, matrimonio infantil y e preferencia pa yiu homber. Matrimonio infantil por tin

como obheto segura e futuro di e muchanan muhe ora nan ta responsabilisa nan di e cuidado di nan casa. Por mirele tambe como un manera di protege nan di violencia sexual of di salvaguardia nan reputacion si nan sali na estado.

No obstante, e practicanan aki ta nifica cu e mucha muhe mester bandona scol y su amigonan pa bay casa. Of por enfrenta problema di salud pa e resto di su bida debi na mutilacion realisa como un ritual, algo cu ta hopi comun den algun pais cu tin diferente cultura of religion, manera e rapport aki a sigura.

Na nivel mundial e cantidad di mucha muhe afecta pa mutilacion ta hopi impresionante. Te aña pasa e cifra tabata papia di 4.1 miyon di mucha muhe cu tabata den riesgo pa sufrir di e practica aki.

Covid-19 a trece hopi reto y un di nan ta e aumento di e cantidad di matrimonio infantil y abuso sexual. E pandemia a trece cune dificultadnan economico, ceramento di scolnan, te e perdida di acceso na servicionan di salud y programanan comunitario.

Nan ta calcula cu den proximo 10 aña lo por tin 2 mi-

yon di caso di mutilacion femenina cu por wordo preveni y 13 miyon di matrimonio infantil lo por tuma lugar, segun investigadonan.

A pesar di e desafionan aki, mundo a mira hopi señal, e iniciativanan cu por demostra cu ta posibel pa pone fin na e practicanan aki, di cual hopi muhe y mucha muhe ta sufrir. Ta p'esey cu Fondo di Poblacion di Nacionnan Uni a publica e rapport aki, cu tin como obhetivo yuda e organizacionnan y comunidadnan logra cambianan den e norma social na escala grandi.

No ta un secreto cu na Aruba abuso sexual y maltrato di hende muhe a aumenta. Comunidad tambe a cuminsa bira un tiki mas consciente di e efectonan cu esey ta trece pa muchanan pa henter nan bida. Tin cu cuminsa haci un diferencia, nos ta mira personanan influyente riba diferente medianan di comunicacion, no solamente lidernan politico y figuranan publico di e sociedad cu tambe por uni, pa asina crea muchanan muhe mas fuerte y resiliente pa evita maltrato y abuso.

Prome Minister a participa na celebracion virtual di 42 Aniversario di COPPPAL *Maneho durante e pandemia tabata un punto di enfoke*



Premier Evelyn Wever - Croes a tene un discurso na e celebracion di 42 aniversario di "Conferencia Permanente de Partidos Políticos de Latino America y el Caribe" (COPPPAL).

Durante e conferencia virtual a trata temanan hopi importante, entre otro: integracion di Latino America y Caribe, igualdad entre hende muhe y hende homber, convivencia democratico y solidaridad y tambe desaroyo sostenibel, segun un comunicado di gobierno.

Prome Minister a inicia dunando un splicacion di con Aruba a/ta experienciando e pandemia global Covid-19, considerando cu e impacto di e pandemia tin influencia riba tur e temanan cu ta trata durante di e conferencia.

Pa un isla manera Aruba cu practicamente ta depende totalmente di turismo, e impacto di e pandemia tabata devastador. A cera frontera pa cuatro luna, cortando e fuente principal di economia y a scoge pa salud y pa salba bida.

Historia

Manera cu ta conoci desde 1986 Aruba ta un Pais autonomo den Reino Hulandes. E autonomia ta resultado di un gran lucha hiba pa nos libertador y fundador di partido politico Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), Betico Croes, den feliz memo-

ria. Durante di e lucha aki Betico a forma aliansa strategico y importante manera entre otro COPPPAL y su fundador Sr. Gustavo Carvajal, den feliz memoria. E aliansa aki tabata instrumental den e logro di autonomia di Pais Aruba, pa cual ta eternamente gradici na COPPPAL, Premier Wever - Croes a expresa.

Desde e fecha aki banda di e autonomia, Aruba tin su propio Parlamento y su propio Gobierno cu ta wordo eligi a traves di eleccion democratico. Aruba tin su propio Banco Central y su propio moneda, e florin.

Durante e 35 añanan aki como pais autonomo, Aruba a desaroya su mes den un pais hopi adelanta pa su forsa innovador y creativo. Ademas, nos a desaroya nos mes den un pais cu ta lidera e mercado turistico di e region cu un estado di derecho firme cu ta respeta derechonan humano. Un pais cu a para man habri pa ricibi rumannan di paisnan den cercania buscando un miho futuro. Por ehempel, personanan indocumenta di Venezuela cu ta na e momento aki ta 15% di nos poblacion. Cual ta haci cu Aruba ta e pais den region cu relativamente a wordo mas impacta a consecuencia di e diaspora Venezolano.

Lucha pa mantene autonomia

Algo cu nos gran lider Betico Croes a bisa basta tempo prome cu Aruba a obtene su autonomia na 1986 ta: Mucho mas importante cu obtene autonomia, ta pa por mantene e status di ta un pais autonomo. Y den transcurso di e 35 añanan, na diferente ocasion mester a lucha pa no perde locual cu a logra cu tanto pasion y determinacion.

Premier a duna ehempel di islanan Corsou y Sint Maarten cu a ricibi nan autonomia den Reino Hulandes 11 aña pasa, un lucha inspira pa e lucha di Aruba y Betico Croes. Na e paisnan ey tambe nan ta lucha pa mantene nan autonomia. Sinembargo, cu e pandemia global Covid-19, hopi cos a cambia. Aruba a experiencia un gran caida den ingreso y mester a recurri na ayudo financiero di Hulanda. Un ayudo cu a bin mara na condicionnan severo cu a afecta e autonomia.

Fase di recuperacion y enfoke pa futuro

Prome Minister a sigui splica cu Aruba ta den fase di recuperacion, turistanan a bolbe y nan ta gastando atrobe riba e isla. Aruba lo cera aña 2021 cu entre 75%- 80% di grado di recuperacion y pa 2022



ta spera un recuperacion na nivel igual cu prome cu covid.

Actualmente ta concentrando riba diversifica economia, pa por ta mas resiliente den caso di un proximo crisis. Ademas lo enfoca pa paga e debe adicional a causa di e pandemia, cual ta un reto pa paisnan chikito/Small Island Development States (SIDS), den caso cu no ricibi dispensacion. Pa cual Prome Minister ta haci apelacion na COPPPAL pa asisti paisnan chikito den cuadro di e situacion aki. Mescos cu Aruba, e prioridad di otro paisnan chikito ta e fase di recuperacion di e pandemia, pa percura pa un economia y autonomia fuerte.

Gruponan vulnerabel

Mescos cu paisnan chikito cu a sinti e efectonan di Covid-19 mas severo, esaki tambe ta e caso pa gruponan vulnerabel den sociedad, manera sernan femenino. Mas hende muhe compara cu hende homber a perde trabou, mas hende muhe mester a keda cas pa wak pa muchanan ora scolnan a cera y mas hende muhe tabata victima di violencia domestico y violencia relacional. Pa cual Premier Wever - Croes ta propone cu pa atende cu e temanan aki mester tene na consideracion e rol di hende muhe den sociedad pa percura cu ta sigui crea oportunidad pa hende muhe den economia y den posicion di liderazgo.

Por ultimo Prome Minister a bisa: 'Como e prome Prome Minister femenino di Aruba y cu a wordo reeligi e aña aki, no lo permiti pa riesga e avance di hende muhe na Aruba y mundialmente. P'esey ta haci apelacion na e ocasion di celebracion di 42 aniversario di COPPPAL, pa compromete na recuperacion di tur locual cu a perde a causa di e pandemia y pa crea oportunidadnan nobo, creando progreso y bienestar pa tur ciudadano, especialmente tur esnan vulnerabel den e sociedad.

Minister encarga cu Enseñansa a reuni cu Inspectoran di Enseñansa di Hulanda



Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes conhuntamente cu Departamento di Enseñansa y Departamento di Inspeccion di Enseñansa di Aruba a reuni cu inspectornan di enseñansa na Aruba Sr. Laurens de Croes y Sr. Erik Martijnse. E dos inspectornan aki ta esnan cu ta 'trek' e proyectonan di landspakket.

Segun un comunicado di gobierno, den e reunion e inspectornan a elabora ampliamente riba e proyectonan di landspakket cu ta toca enseñansa di Aruba.

Croes a duna di conoce cu e inspectornan a bishita Aruba na diferente ocasion durante e ultimo lunanan y a acumula hopi informacion pa nan

formula nan den un 'tussenrapport' cu lo keda cla fin di e luna aki (october). 'Ta premira cu e rapport final lo por ta cla pa maart/ april 2022.' Den e rapport aki lo bin recomendacionnan pa e direccion cu enseñansa na Aruba lo tin cu dirigi su mes.

Croes a sigui splica cu e investigacion ta riba e calidad basico di enseñansa na Aruba, e conexion di enseñansa cu mercado laboral, e 'fluho' di un scol pa otro y tambe lo revisa leyman anticua. "E meta ta pa haci coreccionnan necesario y traha mas eficiente den un direccion pa crea e paz y tranquilidad cu ta buscando den enseñansa na Aruba."

Croes a termina bisando cu e reunion a bay den bon ambiente y tabata hopi informativo.

WALK-IN Bin Vacuna

Na DVG

Dialuna pa Diabierna parti mainta so:
8:00am - 11:30am

Diaranson mainta y atardi:
8:00am - 11:30am y 1:00pm - 6:30pm

NO DUDA. VACUNA!
Pa bo mes. Pa bo famia. Pa bo pais.

VACUNA PA NOS POR progresá

Vacuna. un acto di amor

AHATA: Ola di COVID tabatin efecto grandi riba turismo den september

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta publica e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan mensualmente, y data di September ta indica cu e ultimo ola di COVID a causa un perdida averahe di 12 punto di grado di ocupacion na hotel. Despues cu CDC a hisa nivel di alerta pa Aruba, mas cancelacion di reservacion, y specialmente di grupo, a drenta.

Efecto riba september:

	OCC Forecast Reported on 8/7	OCC Forecast Reported on 9/6	Actual OCC Reported on 10/7
September	68%	60%	56%

Data september 2021:

Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 56.3%; cual ta un recuperacion di 71% compara cu September 2019.

Proyeccion di recuperacion:

	Occupancy	Occ level compared to 2019
October	63%	83%
November	71%	85%
December	73%	88%
2021	58%	68%

25% di e hotelnan a experiencia un grado di ocupacion abao di 40%.

ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata \$243.25, cual ta 13.6% mas halto cu na 2019.

RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata 20% menos cu na 2019, yegando \$136.89.

2021 te cu september:

Den e prome 9 luna di 2021, Aruba su hotelnan a experiencia ocupacion averahe di 53.4%.

ADR ta 8.6% menos y RevPAR ta 43% menos compara cu mesun temporada na 2019.

Timeshare:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 74% na September, y ta proyecta na 82% pa e luna di October.

Hotel miembro di AHATA: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Paradera Park, Radisson Blu Aruba, Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Timeshare miembro di AHATA: Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village, Divi Village Golf, La Cabana, Marriott Ocean Club, Marriott Surf Club.

A.T.A. ta sigui duna realse na un desaroyo duradero Campaña di conscientisacion “My Promise to Aruba” ta conoce continuacion cu imagennan nobo



Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta cuminsa un siman nobo cu e re-introduccion di e campaña “My Promise to Aruba” – Mi Promesa na Aruba. Esaki ta un forma mas pa hacinos comunidad, bishitantenan y partnernan den e industria di turismo consciente y orguyoso di nan contribucionnan pa cu e cuido y bienestar di nos isla.

E presentacion na Ingles - dirigi di e manera aki na nos bishitantenan - riba Aruba.com ta cuminsa cu e palabranan “Mi ta priminti Aruba cu mi lo yuda preserva e isla aki pa futuro generacionnan”. Un expresion haci pa Bentley Adams di Bristol, Inglatera, un frase simpel cu ta deseo di tur residente y bishitantenan fiel y consciente. E imagen cu ta compana e frase aki ta di un tortuga di lama, simbolo di durabilidad, di un bida largo, y un di e programanan di preservacion di fauna mas importante cu Aruba conoce.

Siguientemente por “scroll” door di un serie di promesa relaciona na elementonan cu ta parti di loke a y ta haci di nos isla y su hendenan famoso como “One Happy

Island”. Tur ta factornan cu nos tur mester ta consciente di nan, pa nos isla por ta uno sostenibel, saludabel y prospero. A.T.A. a laga instala posternan cu escenanan bunita y impactante na e paradanan di bus den e area di Palm Beach, a inclui e campaña di promocion den e programacion di “When in Aruba” cu ta riba televisionnan den e cambenan di hotel rond Aruba, y lo por mira pronto tambe promocion den e revistanan cu enfoke riba turismo den nan edicionnan di 2022. Di e manera aki ta trata di yega na e bishitante y stimula conscientisacion di e importancia di yuda nos preserva nos isla.

E campaña ta dirigi na un y tur, y kier motiva y encurasha tanto turista como e residente pa actua di un forma ecologicamente y socialmente responsabel, pa asina contribui na e esfuersonan pa preserva e naturalesa, e flora y fauna y nos herencia cultural.

Pa tur esunnan cu kier hacinan promesa na Aruba por haci esaki via www.aruba.com/promise. Por download e certificado cu bo nomber y pone esaki ariba social media. “My Promise to Aruba” a



wordo lansa prome biaha na año 2019 pa A.T.A. pa sostene y promove un “codigo di conducta” cu 10 regla y regulacion general cu ta motiva comportacion y consciencia poniendo enfasis riba e isla su balornan cu mas ta destaca.

Guatemala: Casi 30 mucha muhe a pidi husticia y accion contra corrupcion

(EFE) – Dialuna ultimo casi 30 mucha muhe a pidi husticia y accionnan contra corrupcion na e pais Centro Americano na e ciudad di Guatemala, den e marco di Dia Internacional di Mucha Muhe declara pa ONU.

Den grupo, e menornan a acudi na e Plasa di Constitucion, na centro di e ciudad pa recorda e 41 mucha muhe cu a fayece den un candela e dia 8 di maart di 2017 na Hogar Seguro Virgen di Asuncion, nan a exigi husticia pa nan y otro 15 a keda herido y a sobrevivir den un hecho cu te

ainda ta permanece impune.

Ademas, casi 30 mucha integrante di Asociacion Coincidir, a drenta na Congreso di Republica pa pidi na e diputadonan un educacion berdadero y proteccion, igualmente pa corrupcion cu segun nan a sigura, nan sa ken di e legisladonan ta participa den esaki.

“Nos mester ta algo bon pa e pais, pero educacion no ta mucho bon, proteccion tampoco. Corupcion ta haci tur esey. Nos sa caba kico ta corrupcion y nos no ta perdi den e tema ey. Tin diputa-

donan cu nos sa cu nan ta corrupto”, e menor Libny Osorio a bisa.

E mes lamenta cu na luga di “ta un dia di alegria pa nos tur” muchanan muhe, “lastimamente no ta asina, a nos mucha muhe ta biba un situacion hopi lamentabel na e pais aki, pasobra tin hende malo cu te ainda no ta considera muchanan muhe importante”.

E corrupcion cu ta domina Guatemala “ta kita nos algun cos tur dia, ta kita nos un bon bida, y esunnan cu ta haci esey, nan lo bay paga p’e”.



E manifestacion di e menornan di edad a desaroya den marco di Dia Internacional di Hende Muhe cu a wordo

celebra dialuna ultimo y cu a wordo declara pa Organizacion di Nacionnan Uni (ONU).

Connocion pa asesinato di mucha y hoben Venezolano na Colombia

(CNN Español) - Polis di Norte di Santander ta ofrece mas di 26.500 dollar a cambio di informacion cu lo conduci na captura di e persona responsabel di homicidio di dos Venezolano, un mucha di 12 aña y un hoben di 18, cu a sucede diabierna di siman pasa na Tibu, municipio di e departamento aki frontera cu Venezuela.



E noticia a ser conoci dialuna ultimo pa e coronel Carlos Martinez, comandante di e departamento di Polis aki ken a agrega cu nan a habri un investigacion pa aclarar e

hechonan.

E mucha y e hoben a keda deteni pa varios persona di e comunidad na momento cu, segun e version di personanan cu tabata presente, nan

lo a bay horta na un negoshi y e personanan a mara nan cu tape, polis departamental a informa.

Oranan despues ambos

Venezolano a aparece morto cu un bala den nan cabes y un borchi cu tabata bisa “por ladron”, un fuente di polis a indica.

Den un video por mira e hobennan rondona pa varios persona y ta scucha cu nan lo haya “un ronchi na e ciudad” pa despues entrega nan na autoridadnan. Tambe por scucha cu lo saca algun potret pa publica nan riba rednan social.

Den un otro video cu ta core rond riba rednan social por mira e dos Venezolano riba vloer, supuestamente morto.

No ta conoci ken a bay cu

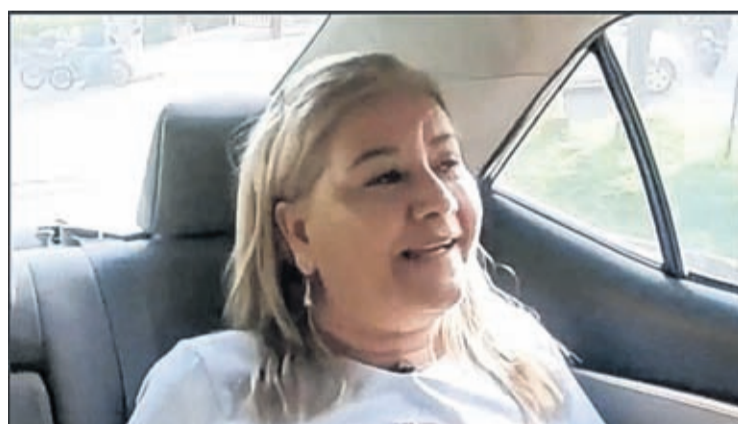
e dos hoben cu despues a wordo asesina. Esey ta forma parti di investigacion, Polis di Norte di Santander a informa.

Coronel Martinez a indica cu a habri un investigacion disciplinario interno, “cu caracter di prioridad” pa e declaracion di varios miembro di comunidad cu a bisa cu nan a yama varios biaha polis pa entrega e dos hoben. Tambe a bisa cu nan ta trahando cu Fiscalia y cu nan a pidi pa Husticia Penal Militar “lo investiga desde nan competencia” e hechonan cu ta rond di e homicidio.

Famia y abogadonan lo continua e lucha pa derecho di bida y morto digno

Decision pa para eutanasia di Martha Sepúlveda ta arbitrario y sin respet

E decision na ultimo momento pa nenga Martha Sepúlveda pa por a muri na un forma digno tabata uno sin respet y ilegal. Esey ta opinion di famia y abogadonan di Sepúlveda. E dama Colombiano, di 51 tabata di a muri pa medio di asistencia, esta eutanasia Diadomingo ultimo y lo tabata e prome pacient cu Corte a permiti pa muri cu asistencia sin cu e ta sufri di un malesa terminal cu ta duna un perspectiva di bida di seis luna of menos.



Sin embargo, Sepúlveda ta sufri desde 2019 di un malesa degenerativo, conoci rond mundo como Lou Gehrig's Disease. E malesa yama sclerorsis lateral amyotropico, ALS, cu ta un malesa degenerativo di e sistema nervioso cu ta afecta e movilidad

di curpa y ta fatal. Problema ta cu morto por dura aña pa bin, pero e calidad di bida ta hopi abou y doloroso.

E Instituto Colombiano di Dolor Incodol a dicidi riba Diasabra, un dia prome cu e eutanasia mester a tuma luga, cu nan ta reconsidera y ta cancela e procedura, mirando cu e caso di e pacient no ta cumpli cu e criteria di terminacion di bida.

Famia di Sepúlveda a expresa disgusto cu e decision. “E decision ta uno sin respet y no ta presentabel,” ta locual yiu di e señora, Federico Redondo a bisa. “Nan a haci tur cos den secreto, y no a notifica ningun hende cu nan lo reuni. E dokter di mi mama a atende e reunion y no a informa nos.”

Redondo a bisa cu nunca e comision medico nunca a

evalua su mama prome cu nan a dicidi pa hala e decision pa permiti e eutanasia, y cu a tuma nan posicion sin tuma e pacient na cuenta.

E grupo di abogadonan, bou di e capa DescLab, e Laboratorio di Derechonan Economico, Social y Cultural, a rechasa e cambio di posicion di Indocol. “Nan ta bisa cu Martha no tin un malesa terminal. Esey ta un decision ilegal y arbitrario,” e abogadonan a bisa. “E lucha di Sepúlveda pa tuma control lo sigui. Indocol a viola e derecho fundamental di Martha pa un morto digno, a viola su derecho pa un bida digno.”

E abogadonan ta enfatisa cu e dama ta cumpli cu tur rekisito legal pa por pidi eutanasia. E ta sufri di un malesa serio y incurable, ta sufri dolor y a expresa explicitamente cu e

kier muri.

Sepúlveda a bisa den otro entrestanan cu e tabata feliz y calmo pa termina su bida. “Dios no kier mira mi sufri,” e Catolico a bisa y cu pa motibo di su condicion ta birando pio, e miho cos cu por pasa cune ta muri y descansar.

Colombia ta e prome pais den Latino America cu a decriminalisa eutanasia. Esaki a sosode na 1997 y ta un di e poco paisnan rond mundo unda e procedura ta legal. Pero te cu e aña aki, unicamente ta permiti eutanasia den casonan unda e prognosis ta termina, cu un expectativa di bida di seis luna of menos.

Pero tabata na Juli 22, cu Corte Constitucional Colombiano a expande e derecho, pa permiti e procedura ora cu e pacient ta sufri dolornan fisico of mental intenso.

Haiti: Martine Moise ta denuncia Prome Minister di Haiti pa asesinato di su casa

(DiarioLibre) – Ex-prome dama di Republica di Haiti, Martine Moise, a converti den parti civil den e investigacion di e asesinato di su difunto casa, president Jovenel Moise y a presenta un denuncia dilanti e gabinete di instruccion contra e actual hefe di gobierno, Ariel Henry y e acusadonan di e asesinato.

Moise a informa di su accion legal na e fiscalia diaranon ultimo, despues di a contesta e preguntanan di hues Garry Orelie, segun e corant The

Nouvelliste ta reporta. Segun e medio, e informacion a wordo comunica na e corant door di Me Emmanuel Jeanty, un di e abogadonan di e representante.

“Martine Moise y su dos yunan, Jomarlie Moise y Jovenel Moise Junior, a presenta formalmente un denuncia contra Ariel Henry, Joseph Felix Badio, y tur otro persona den e informe di DCPJ. E demandantenan a pone e denuncia contra Ariel Henry pasobra e informenan y Digicel ta revela cu e tabatin combersacionnan telefonico

cu Joseph Felix Badio e anochi di e asesinato”, Emmanuel Jeanty a informa. Martine Moise a acudi na e oficina di hues Garry Orelie pa wordo scucha como parti di e investigacion di e asesinato di president Jovenel Moise, na e husgado.

“Awe 6 di october, mi tabata na e gabinete di instruccion pa contesta preguntanan di e hues pa wak con por avansa e investigacion di e asesinato di president Jovenel Moise. Mi a contesta tur e preguntanan, un poco menos di 80 pregunta durante tres of cuater ora”,



e ex-prome dama a bisa e periodista.

Martine Moise tambe a pidi colaboracion di e poblacion pa accelera e investigacion. “Animo na tur esnan cu tin preguntanan pa contesta, na tur esnan cu tin informacion,

participa den e encuesta por favor pa wak con nos por avansa y con nos por haya e autornan di e hecho. Si algun hende tin informacion di un persona cu ta obheto di un orden hudicial, un aviso di buskeda, por favor comparti esaki”, el a bisa.

Alerta pa Venezuela cu ta enfrentando un tercer ola den e pio condicionnan sanitario



(LaPatilla/CNN) – Pa medico- y specialistanan di enfermeria di e Frente

Amplio Profesional (FAP) ta evidente cu e regimen di Nicolas Maduro no tin

control riba e pandemia di Covid-19, y ta afirma cu solamente incapacidad a keda demostra pa e funcionarionan di e comision cu el a nombra pa atende tur cos relaciona cu e problema grave aki di salud publico.

“Venezuela ta enfrentando e tercer ola di e pandemia den pio condicionnan sanitario compara cu 2020. Ta publicamente evidente y comunicacional e aumento di casonan, specialmente na Caracas, Vargas y estado Miranda. E cos mas grave ta cu e centronan

hospitalario ta collapse y nan ta sigui den estado precario y sin recurso. Falta di cama na e unidadnan di cuida intensivo y no tin operativonan serio pa realisa e pruebanan di deteccion di e enfermedad”, nan a sostene.

“E berdad ta cu nan no a haci nada den e materia di prevencion prome cu e pandemia a yega e pais, algo cu tur hende tabata sa tabata inevitabel, y e falta di accion ey ta persisti pasobra e situacion di e sistema di salud, leu di mehora, a bira mas grave. Incapacidad, negligencia y sordera ta locual

a caracteriza e funcionarionan di e comision cu Maduro a nombra pa atende cu tur cos relaciona cu e problema grave aki”, e profesionalnan di FAP a bisa.

E expertonan di FAP, den nan rapport semanal number 59 di e fechanan di 04-10-2021 pa 10-10-2021, un biaha mas ta resalta e existencia di un subregistro den e cantidad di casonan y fayecidonan y den e falta di transparencia di e informacion cu tur local tin di haber cu e pandemia di COVID-19.

Venezuela: Espacio Publico a contabilisa 20 atake contra libertad di expresion na september



(ElNacional) – E ONG Venezolano Espacio Publico a contabilisa, durante e luna di september 14 caso cu ta traduci den 20 violacion contra libertad di expresion na Venezuela, segun un informe publica dialuna.

“E di nuebe luna di e aña, e ciudadania en general (29%), medianan di comunicacion (29%) y periodistanan (18%) a resulta di ta e victimanan principal, mientras cu e responsabilnan di e mayoria di e violacionnan aki tabata e institucionnan di e Estado, e cuerponan di seguridad y desconocidonan”, asina e organizacion a señala.

Entre e agresionnan mas fre-

cuente reporta pa Espacio Publico ta destaca censura, intimidacion y persecucion hudicial. E organizacion a detaya cu te aworaki durante henter e aña nan a contabilisa 312 violacion contra libertad di expresion, corespondiente na 165 caso.

Ademas, el a subraya e intimidacion contra periodistanan. El a detaya casonan manera esun di e reportero di e portal Venezolano Armando.Info, Roberto Deniz.

E periodista a publica mas di un aña pasa un reportahe cu ta vincula Alex Saab, presunto agente di e president Nicolas Maduro, den hechonan di corrupcion cu diputadonan Venezolano y e gobierno. Desde e tempo ey e ta ricibi atakenan ariba rednan social

cu e ONG ta cualifica manera “persecucion”.

Ademas, e organizacion a contabilisa 43 caso di intimidacion y persecucion, 33 blokeo na e plataforman digital, 12 ariba rednan social. Tambe nan ta reporta 11 atake cibernetico, 8 detencion y otro 3 casonan relaciona cu diferente agresionnan.



Kiwanis Club of Aruba ta presenta un directiva nobo pa aña 2021-2022

Recientemente e miembronan di Kiwanis Club of Aruba a uni hunto na Marriott Grand Ballroom pa instala e directiva pa e siguiente aña Kiwanistico. E directiva lo tin e responsabilidad di guia y lidera e club pa asina e miembronan por continua cu e bunita trabao di duna yudansa na esnan di nos comunidad cu ta den necesidad.

E instalacion a wordo ehecuta door di Lieutenant Governor Natalie Daal di Kiwanis Club of Piscadera, Curaçao, cu tabata di bishita na Aruba.

E directiva nobo ta consisti di:

- Presidente - Jokoeza Hooplot
- Vice Presidente - Manaaf Badloe
- Secretario - Gay Spellen
- Tesorero - Norma Brinkenberg
- Presidente Saliente - Ingmar Ramharakh
- Director - Tracey Werleman
- Director - Nathalie van der Linde
- Director - Claudine Ho-Kang-You
- Director - Daniel Driessen

Director - Nanni Larmonic

E miembronan aki a wordo instala, no solamente den presencia di tur e miembronan di Kiwanis Club of Aruba, pero tambe invitadonan distingui di Kiwanis Club of Palm Beach, Kiwanis Club of San Nicolas, Kiwanis Club of Young Professionals Aruba, Quota Club of Aruba y Lions Club of Aruba. E mainta tabata uno increíblemente agradabel, danki na Sr. Chris Kross cu a provee e entretenimiento, Sr. Jair Versprey y Sr. Jersey Isenia cu a canta e himno di Aruba y Curaçao, Sra. Ariana Koolman cu a recita un bunita poema, y Ebby Schwengle cu e fungi como maestro di ceremonia.

E miembronan a tuma un momento pa duna nan respet y honor na defunto miembronan di Kiwanis Club of Aruba, Ray Farro y John Every, cu recientemente a fayece y conhuntamente a duna 100 aña di servicio comunitario.

E Presidente Saliente, Ingmar Ramharakh, prome cu simbolicamente a traspasa su posicion over na e Presidente

nobo, a haci uzo di e oportunidad pa expresa un danki special na e directiva saliente pa nan tremendo trabao, y tambe na, Lieutenant Governor Natalie Daal, y Lieutenant Governor Saliente Patrick Melchioris pa nan guia durante e aña Kiwanistico. Sr. Ramharakh a gradici su sponsors cu a introduci'e den Kiwanis Club of Aruba, es ta Sr. Giantonio Muller y Sra. Indra Pereira. Tambe e tabata tin un gesto di aprecio pa Sra. Aurora Dijkhoff, cu tabata e prome persona pa convence pa postula su mes pa Presidente. Sr. Ramharakh a presenta un premio di 'Rookie of the Year' na miembro nobo, Nanni Larmonic, y un premio di 'Teamwork of the Year' na un team cu su trabao a resalta: Indra Pereira, Tracey Werleman, Norma Brinkenberg, Ebby Schwengle, Gay Spellen y Nanni Larmonic.

Kiwanis ta un organizacion global cu ta consisti di miembronan boluntario, dedica na mehorando mundo henter, cu un enfoque special riba muchanan cu ta den necesidad. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba, por

bishita www.kiwanisclubofaruba.org



Evento di Club Kibrahacha:

Traha hunta pa un miho bienestar pa adulto mayor

Tabata e titulo di e evento cu Club Kibrahacha a organisa riba e dianan 30 di september y 1 di october den cuadro di e dia internacional di adulto mayor.

E evento Hybrid aki tabata consisti di diferente tayer y un Webinar. El a tuma luga na e John F. Kennedy Education

Center y e intencion tabata pa trece tur esnan cu ta traha na bienestar di nos adultonan mayor hunto.

Durante e tayernan, 4 panelista profesional a trata tema di importancia den e trabou pa nos adultonan mayor. Sra. Lenny Geervliet a duna un presentacion riba e temanan

accesibilidad y tempo liber. Sr. Bart Kool a elabora riba e topico di finansa, Sra. Desiree Helder a duna un bista amplio riba nos demografia y vivienda y Dr. Fransis de Windt a presenta un bunita charla riba e tema di nos salud.

Tabatin e posibilidad pa participa na e tayernan y Webinar sea fisicamente of 'online' den e sala grandi. E participantenan cu tabata sigui nos online y tambe esnan presente a participa activamente na e diferente tayernan y tambe e Webinar. Pues un bon interaccion.

Un parti importante y interesante tabata e charla y presentacion di e "gezondheidspsycholoog, neuropsycholoog y autor Sr. Rene den Haan cu for di Hulanda a duna un charla cu tabata tin como topico: "Oplossingsgericht werken met ouderen".

Sr. den Haan a duna hopi herment practico na con nos por traha mas den e direccion di e solucion en bes di focus mucho riba e problemanan cu tin.

Hunto cu e participantenan presente como cu esnan cu a sigui e presentacionnan 'online' tabata tin despues un discusion sumamente interesante riba e topico: Con nos por haci uzo di e metodo aki den nos bida diario y den nos trabou como profesional.

E team organisador a nota e pregunta, remarca y punto(-nan) di atencion cu e participantenan a trece dilanti y lo pone esakinan hunto den un relato cu e puntonan di atencion y accion pa asina por presenta esaki na 'Minister van Ouderen Zaken, Dhr. Ursell Arends.

Algun conclusion importante tabata cu e adultonan mayor por haci hopi mas pa nan mes riba tereno di planeamento financiero, nutricion, vivienda of tempo liber. Hopi mas cu por ta nan mes ta pensa... y esaki lo ta un necesidad si ta tuma den consideracion cu den futuro cercano lo tin solamente 3 persona entre edad di 15 pa 65 disponibel pa cada persona mayor di edad. E proceso di enbehecemento aki na Aruba ta tumando luga

hopi rapido. Ta sumamente importante pa para keto na tempo na bo biehes. Con abo kier organisa bo bida pa bo mes despues y con abo ta desea di pasa bo biehes.

Esnan presente a comparti e opinion cu por logra hopi cos cu bon colaboracion entre tur organizacion y fundacion trahando riba e tereno aki. Club Kibrahacha 60+ kier gradici tur esnan cu a tuma e tempo pa participa na e evento y ta pone un biaha mas enfasis riba e importancia di bon comunicacion entre 'stakeholders'. Ban uni forsa, pasobra na final nos tur ta para pa e meta comun cual ta traha na bienestar di nos adultonan mayor.

Ta invita cordialmente esnan cu no por a participa na e evento pa bishita e Facebook page di Club Kibrahacha 60+ na unda tin informacion y video live di e evento: "Ban traha hunto na un miho bienestar pa adulto mayor". Ta gradici e compania 'Elite Productions & Entertainment' cu a haci esaki posibel.



Skirbi pa Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Sabiduria Den Nos Alegria

Shonnan tur, bon dia cu sabiduria den nos alegria ! Un otro bunita dia nobo regala na nos. Cu gradicimento di nos humilde curason na Tata Dios, cu tin tur cos den Su mannan bondadoso, E cu ta stima nos tur, asina mes cu nos fayonan cu nos sa comete. Ban sigui siña di nos experiencia y lesnan den bida. Berdad e luna di October ta conoci pa ta e luna di flor y luna yen di gracia.

Ora mi lesa 'postingnan' di mi amigo, mi 'frisbee friend' Roy Maduro di Fantastic Gardens y wak tur e bunita potretnan di e flornan di mas bunita, tambe orchidea, nos curason ta sinti su mes mas inspira y alegre. Ki bunita ta nos flora ! Y cu solo cayente aki na Aruba, asina mes hopi hende tin nan bunita hardin. Nan ta duna e flornan y matanan awa regularmente y asina e flornan y matanan aki ta keda berde y na bida. Tin hende sa usa awa di dam, di pos, of awa di afvoer di cushina (of gewoon awa limpi di cranchi), nos no sa si tur e awanan cu no ta di cranchi, si esey ta bon pa e flornan y matanan, pero nos sa si, cu gordura forma pa e blaadjenan cu ta cay fei matanan tambe ta bon pa e tera keda fertil y 'moist' ora esaki bira un tiki muha di e yobidananan cortico den oranan di marduga.

Tur rond di nos isla tin cadushi, mata di watapana, di hubada cu ta hinka hinka, mata di dividivi, aloe, tuna, y hasta e palonan di matanan di koko cu a wordo importa for di otro pais y islanan. Awendia hopi hende sabi ta planta matanan di berdura y fruta, mirando con e prijs di esakinan ta sigui subi y sa cu nan ta mas fresco mas saludabel.

Nos isla ta bendiciona pa tin hendenan capacita y profesional den mata, manera mi amigo Roy Maduro y awor tambe su yiunan Ricky y Rebecca (y nan bunita mama Grace Maduro, awe den felis memoria) cu sa hopi di mata. Lady Ruth ta tambe hopi orguyoso di su tata Sr. Lucas Bergen, cu tawatatin den su cura di cas matanan di patia, lamunchi y papaya. Awor tin un mata di mango ta creciendo den cura. Y mata di cashu grandi caba cu ta duna fruta. Nos ta pensa riba nos bon amigonan Sra. Mirian y Mirto Koolman, cu nan matanan di dushi, pero dushi mango. Nos sa, pasobra nos a ricibi y saborea e mangonan ey, come e carni y chupa e pipita te ora no por mas ! Luna di Oktober, luna di flor y gracia. Lady Ruth ta cuminsa manda un macuto grandi diki gordo full yena cu amor, paz, pasenshi, salud, alegria y sabiduria pa su kerido tata cu nos ta yama tambe 'Payo' e siman aki caba, na drempel di su di 89 cumpleaños dia 18 di Oktober venidero Dios mediante. Nos ta bendiciona pa tin Payo cu Mayo ketobay meymey di nos. Nan ta nos conseheronan, nos pilarnan fuerte di famia. Nan ta nos ehempelnan den ser un mihor hende tur dia. Danki na tur cu ta yuda alivia y alegre nan dia, dia pa dia, Danki na e.o. Mi ruman mayor Roy y Aunty Esther pa tur e atencion y cooperacion. Cu Papa pasa un dushi siman y pa Dialuna dia 18 di Oktober un Dia bendiciona colma di salud, amor, alegria y sabiduria ! For di awe caba, un braza fuerte di parti di Johan y Ruthy. Mi deseo pa a inclui esaki den mi relato di e siman aki, pasobra Tantina a sinyami pa cuminsa celebra algun dia prome cu e fecha mes, pa laga e persona sinti di berdad cu e ta wordo stima y aprecia. Pasobra e dia mes ta bin y bay mucho liher.

Na tur cu tambe lo ta di fiesta celebrando nan cumpleaños den luna di October, e.o. Elva Angela, Dr. Burton Jacobs, Luz Stella, Diana Antonette, Aimee Henriquez, manera Andre Bergen ' Oom Boy' na Hulanda, nos bunita y talentoso yiu muhe Joanne Vrieswijk Flanegin, e Sra. esposa di nos yiu homber Jean na Hulanda, masha masha masha pabien ! Hopi mas aña di bida y salud ! Shonnan tur, ban sigui acepta cada dia como un precioso regalo dia pa dia. Cu Bon Dios sigui drama su bendicion riba nos tur y riba nos dushi isla Aruba, isla den lama. Stay safe ! Love you too !



Chauffeur a bira malo dal den un van y despues impacta den vangrail

Dialuna mainta riba Green Corridor Ser'i Teishi chauffeur den un Hyundai Santa Fe a bira malo tras di stuur y dal den un van pa despues dal den e vangrail cu tin banda di caminda.

Polisnan a presenta di biaha na e sitio. Ambulance tambe a keda solicita y unda paramediconan a brinda asistencia medico na e victima. Daño material tabata considerable.



Mathilda a horta waverunner



Bureau City Inspector ta ruim op sushi riba tereno habri



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **14 oktober 2021** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci

pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Wilhelminastraat 64**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Durante control na Madi-ki pariba di veld di Riverplate team BCI a encontra basta sushi tira ariba un tereno habri. A logra pone team di DOW na altura cu a manda un team di heavy equipment pa lanta e sushi aki.

Danki na DOW pe tremendo trabao. Por fabor pueblo ban tene Aruba limpi. Tira bo sushi na dump di Parkietenbos.

Conocido di Polis Matilda riba waverunner horta. For di trempan Matilda no kier a coopera cu Kustwacht for di trempan despues cu el a horta e waverunner aki. A sigui e sospechoso for di Paardenbaai y notifica polis.

Tabata un persecucion grandi for di Playa te cu Barchadera sigui pa e lagoen di Balashi Spaans Lagoen unda aki Mathilda tabata keda draai y a menasa varios persona y hasta menasa e oficialnan. El a keda draai y manera el a mira metal shark yega el a intenta di huy ora a dal e cu pepperspray. E suceso a hala atencion di comunidad henter cu tabata volg e imagennan di video di Mathilda, generando cantidad di comentario riba rednan social. Na final el a keda deteni.

LOTTO 5 Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **100.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

Truck septico ta causa accidente riba Green Corridor na Balashi



Diamars mainta un wela a pasa den susto di su bida riba Green Corridor poco pariba di e rotonde Balashi Drive In unda e tabata caminda pa hiba su nieta scol y un truck septico no a keda den su banda y a bay den trafico contrario dal den e Toyota Yaris.

Consecuencia di esaki a pone cu e señora tras di stuur a perde control y a bay otro banda di caminda causa basta destruccion tanto na e Yaris y un palo di luz a keda ranca.

Polisnan a presenta di biaha pa atende cu e accidente y a cera parti di e caminda debi cu e vehiculonan ta riba caminda. No tabatin ningun persona herida.

Airco a pega candela na un apartamento na Palm Beach

Diamars mainta señora a bay cende airco di su apartamento y diripiente a haya holo di huma y a constata cu e airco a pega candela.

A bati alarma na autoridad debi cu e candela a cuminsa bira grandi pega e cas na candela. Bomberonan y Polis a keda dirigi di biaha pa e sitio.

Na yegada di bombero a drenta accion pa combati e candela aki paden di cas.



Cambio den prijs di productonan petrolero 13 di october 2021

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 13 di october 2021:

Gasoline unleaded-premium : 234,2 cen p/ltr. (+ 0,6 cen)
 Diesel LS : 193,2 cen p/ltr. (+ 7,6 cen)
 Kerosin : 172,8 cen p/ltr. (+ 9,8 cen)
 E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP



Hat trick di Ronaldo ta tene Portugal cerca di top di Grupo A

(AP) — Cristiano Ronaldo a anota su di 10 hat trick internacional mientras Portugal comodamente a derota Luxemburg 5-0 den clasificacion di Cup Mundial ayera pa keda cerca di e lider di e grupo, Serbia.

Serbia a mantene un bantaha di un punto den cumbre di Grupo A door di derota ultimo-luga Azerbaijan 3-1 na cas. E tin 17 punto, un mas cu Portugal, cu tin wega den man. E ultimo wega di Serbia ta na Portugal na november. Portugal, cu a gana cuatro consecutivo den clasificacion, ta bay hunga na Irlanda prome cu e partido decisivo contra e Serbionan.

Tabata e di 58 hat trick pa club y pais den carera di Ronaldo, kende a hiba su record total



di anotacion na 115 gol internacional door di converti dos tiro di penalty trempan y haya e net un biaha mas cerca di final.

Bruno Fernandes y João Palhinha tambe a anota pa Portugal.

“Nos tabatin tres final faltando y nos tabata exitoso den esaki”, segun portero di

Portugal, Rui Patrício, kende a haci su di 100 aparicion cu e team nacional. “Falta dos awo.”

Bernardo Silva a sufri un foul dunando impulso na e prome penalty den minuut ocho, mientras Ronaldo mes a wordo tira abao dentro di area prome cu converti e segundo penalty den minuut



13. E mester a tum'e di nobo, sinembargo, despues cu André Silva a dreña e area demasiado trempan.

Ronaldo a dal e post algun minuut despues, y den minuut 18, Fernandes a agrega na e anotacion despues di un set up di Bernardo Silva. Palhinha a nota e di cuatro den minuut 69, momenton-

an despues cu Ronaldo a yega cerca cu un scop bicicleta cu a keda para pa portero di Luxemburg, Anthony Moris.

Ronaldo a completa su hat trick den minuut 87 pa alcanza 25 gol den su ultimo 16 partido di clasificacion di Mundial.

Buccaneers ta retira Jon Gruden di e Ring di Honor di e frankicia



(AP) — Tampa Bay Buccaneers a reitra coach ganador di Super Bowl, Jon Gruden for di e Ring di Honor di e team na Raymond James Stadium.

Gruden, kende a renuncia como coach di e Las Vegas Raiders despues cu a descubri e-mailnan cu el a manda conteniendo comentarionan racista, homofobico y misoginista, a lidera e Bucs for di 2002 te cu 2008.

Ademas di gana e titulo di NFL den su prome temporada cu Tampa Bay, e record 57-55 di Gruden durante siete temporada ta hacie e coach mas campeon den historia di e team.

Gruden a haya su retiro despues di temporada 2008 y a introduce den Ring di Honor na december 2017.

“E Tampa Bay Buccaneers a boga pa cambio cu proposito den areanan di relacionnan racial, igualdad di genero, diversidad y inclusion durante años”, e team a bisa den un declaracion di un paragraf ayera. “Mientras nos ta reconoce contribucionnan di Jon Gruden riba e campo, su accionnan ta bay contra nos balornan central como organisacion”, e club a agrega. “Pa e motibo aki, e no ta bay continua siendo miembro di e Ring di Honor di Buccaneers mas.”

Fanaticonan di Hungria ta enfrenta polis na Inglatera



(AP) — Sostenedornan di Hungria a enfrenta polis na Wembley Stadium despues cu agentenan a dreña e tribuna di bishitante pa haci un aresto pa abuso racial na comienso di e partido di clasificacion pa Cup Mundial contra Inglatera ayera.

E disturbio a tuma lugar despues cu fanaticonan di Hungria a boo hungadornan hincando rudia prome cu inicio di e partido, un gesto anti-racismo cu ta haci na partidonan na Inglatera.

“Oficialnan a dreña e tribuna pa aresta un expectador pa ofensa publico agrava racialmente despues di comentarionan haci contra un steward”, Polis Metropolitano a bisa den un declaracion. “Mientras e agentenan tabata haci e aresto, desorden menor a resulta invo-

lucrando otro expectadornan.”

Por a mira polis cu baton pa tene atras e fanaticonan bishitante. “Rapidamente a restaura orden y no tabatin mas incidente na e etapa aki”, polis a bisa.

Asociacion di Futbol Ingles a bisa cu ta reportando e incidente na FIFA. E partido a termina 1-1.

Desorden di fanaticonan di Hungria – incluyendo racismo – durante e partido na cas contra Inglatera na Budapest luna pasa, a resulta den Hungria obliga pa hunga e wega diasabra contra Albania den un stadion bashi. FIFA a pone Hungria bao condicional cu menasa di otro wega tumando lugar sin fanatico si tin mas disturbio na partidonan.

Conseho ta cambiando pa cu uso di aspirin pa preveni atake di curason

(AP) – Adul-tonan di edad svansa cu no tin problema di curason no mester bebe aspirin pa preveni un prome atake di curason of atake cerebral, un grupo di influencia di guianan di salud a bisa den un conseho preliminar actualisa riba diamars.

Riesgonan di sangramento pa adul-tonan di 60+ y cu no a yega di tin un atake di curason ta hopi mas grandi cu e beneficianan potencial di uso di aspirin, e U.S Preventive Services Task Force a bisa den e prome version di e guianan



cu nan dokter prome cu stop of cuminsa uso di aspirin pa sigura cu esaki ta e miho opcion pa nan, segun miembro di e servicio, Dr. John Wong, un experto den cuidado primario na Tufts Medical Center. “Uso di aspirin por causa problema serio, y e riesgo ta aumenta cu edad,” el a bisa.

Si finalisa, e conseho pa adul-tonan di edad mas avansa por cambia, conseho cu e panel a duna na aña 2016, pa yuda preveni e prome atake di curason of atake cerebral, pero tambe esaki lo ta mas den linea cu e guianan reciente di otro gruponan medico.

FDA ta aproba prome sigaria electronico

(AP) – Oficialnan di salud Mericano a autorisa riba diamars e prome sigaria electronico na Merca, bisando cu e productonan pa “vaping” di R.J Reynolds por beneficia hendenan adulto cu ta huma.



E Food and Drug Administration (FDA) a bisa cu datonan entrega pa e compania a muestra cu su sigaria electronico Vuse a yuda hendenan cu ta huma, sea stop di haci esaki of reduci nan uso di un manera significativa, cual actualmente ta e causa prevenibel mas mira di morto na Merca.

E decision ayera, cual ta prome di su tipo, ta parti di un esfuerzo di Food and Drug Administration pa trece critica cientifico na e industria di vaping, cu tin balor di biyones di dollar, despues di añanan largo di retraso.

Na september, e agencia a bisa cu nan a rechasa aplicacion di mas di un miyon sigaria electronico y productonan relaciona, mayormente pa motibo di e atraccion potencial cu esakinan por tin cerca hobennan menor di edad. Regulador nan a retrasa e decision riba mayoria di e companianan cu ya ta bende e productonan aki, incluyendo e lider den e mercado, Juul.

E decision di Food and Drug Administration ta aplica solamente na Vuse su Refillable Solo Power y su sabor di tabaco, cual ta contene nicotina. E Food

and Drug Administration a bisa cu nan a rechasa 10 otro peticion di e compania pa otro productonan cu diferente sabor, pero no a revela mas detaye tocante esaki. E agencia te ainda ta revisando e compania su peticion pa bende un formula di nicotina cu sabor di menthol.

“Awe su autorisacionnan ta un paso hopi importante na caminda pa sigura cu tur producto di tabaco pasa door di un evaluacion cientifico robusto di Food and Drug Administration prome cu nan drenta mercado,” Mitch Zeller, director di Food and Drug Administration su centro di tabaco, a bisa den un declaracion. “E trahadonan su datonan ta demostra cu su productonan di tabaco por beneficia e adul-tonan cu ta adicto na humamento, cu cambia e sigaria pa e productonan aki, sea completamente of cu un reduccion grandi den consumo di sigaria.”

Sigaria electronico a aparece prome na Merca mas di un decada atras, cu e promesa di provee personanan cu ta huma cu un alternativa menos dañino na e humamento di tabaco tradicional den sigaria. E dispositivonan ta keinta un solucion di nicotina y converti esaki den un vapor cu ta inhala.

Pero tin poco estudio extenso y profundo tocante e efectividad di e sigaria electronico y su habilidad pa yuda un persona cu ta huma stop di haci esaki completamente. Y esfuersonan di e Food and Drug Administration pa cuminsa revisa e productonan aki, y loke nan ta bisa di haci cada biaha, a topa cu retraso causa pa e industria y interes politico di e competencia.

Den añanan reciente, e mercado di vaping a crece te inclui centenares di compania cu ta bende un variedad di producto y solucion di nicotina den varios sabor y concentracion. Pero e mayoria di e mercado ta controla pa un par di compania incluyendo Juul Labs, cual ta parcialmente di Altria, y Vuse.

Pa por keda riba e mercado, e compania mester por demostra cu datonan y resultado di testnan cu nan producto ta beneficia e salud publico. Den practica, esaki kieren demostra cu adul-tonan cu ta huma tin hopi probabilidad di stop di haci esaki of reduci e frecuencia di nan humamento danki na e producto, pero tambe cu tin tiki probabilidad cu e hobennan lo bira adicto na esaki.

nobo.

Pa prome biaha, e panel a bisa cu tin posibilidad di un beneficio chikito pa adulto den edad di 40 aña cu no tin riesgo di sangramento. Pa esunnan den nan 50 aña di edad, e panel a duna otro conseho bisando cu e beneficio no ta mesun cla.

E recomendacionnan ta pa e personanan cu tin presion di sanger halto, colesterol halto, obesidad of otro condicionnan cu ta aumenta nan chens di haya atake di curason. No dependiente di e edad, adul-tonan mester papia

E Task Force anteriormente a bisa cu cierto hende den nan edad di 50 pa 60 aña mester considera uso di aspirin diario pa preveni un prome atake di curason of atake cerebral, y cu nan tin posibilidad di ofrece proteccion contra cancer di colon. E guia actualisa ta bisa cu tin mester di mas evidencia pa demostra beneficio pa cancer di colon.

E guia a ser publica online pa permiti comentario publico te cu dia 8 di november. E grupo lo evalua e comentario di e publico y despues tuma un decision final.



De Minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door Land Aruba te financieren project:

“Rotonde te kruispunt Palm Beach”

Volgens bestek D.O.W. nr. 11,dj,2021

Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit het reconstrueren van het bestaande kruispunt te Palm Beach tot een tweestrooks rotonde.

Uitvoeringstermijn: **90 werkbare werkdagen** na datum van aanvang inclusief bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **15 oktober 2021** verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van **Afl.500,00**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **15 oktober 2021** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **21 oktober 2021** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **28 oktober 2021**. De Openbare aanbesteding vindt plaats op **12 november 2021** om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidsrijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Celebrando 30 aña di Costa Linda Beach Resort

Costa Linda Beach Resort a bende su prome unit incluso antes di a habri su portanan na e pareha Robert & Shirley DeLong riba 17 di December di aña 1990. E resort a habri oficialmente pa su prome huespednan ariba 1 di November 1991.

E resort ta situa na Punta Brabo na cuminsamento di nos mundialmente reconoci Eagle Beach. E resort tin un



area di mas o menos 6.5 hectar (+29,900 m²), y ta ofrese un bista pa laman espectacular for di e balconnan di casi tur e cambernan.

Hopi cosnan excitante y crecemento positivo a pasa durante e ultimo 30 añanan aki. Mientras cu mantencion y actualisacionnan ta pasa diariamente na e resort, loke sigur no a cambia y a keda y lo sigi di ta intacto ta e asombroso beach cu santo blanco cu ta extende na un largura di 700 pia, di cual 250 pia ta forma un manera un baki di santo di cual e miembronan di e resort ta considera como nan patio di recreo durante henter aña.

Casi 10 aña pasa e resort a conoce un renobacion extensivo, incluyendo un edificio di cinco piso cu e forma di letter U consistiendo di 155 unit, di cual 139 ta suites di 2 camber y 16 ta suites di 3 camber. E renobacion tawata inclui sistemanan smart pa spaar energia y otro strategianan eficiente, racionalizacion di e operacion y habriendo caminda pa e suitenan Frangipani, cual ta forma parti di 5 units luhoso riba e piso full abao, consistiendo di 3 camber/3 baño y di 2 camber/2baño.

Actualmente Costa Linda Beach Resort ta propiedad y ta wordo maneha pa Costa Linda Beach Resort Cooperative Association, cual ta consisti di tur propietario di e time share.

For di 30 aña pasa pa awo hopi cos a cambia pero cierto cosnan tambe a keda mesun cos. Costa Linda Beach Resort tin empleadonan cu tin un trayectoria cu e resort di 30 aña largo. Cu a biba y crece hunto cu e resort. Empleadonan cu ta yama nan huespednan bon bini cu e mesun sonrisa y amabilidad pa tanto aña largo. Costa Linda Beach Resort a conoce hopi cambio y modernisacion durante e tres decadanan aki, pero nan proposito y compromiso pa provee e huesped cu e mihor experiencia vacacional a keda incambiabel.

costa linda beach resort

30 Aniversario
1991 - 2021

Caribbean Speed Printers NV ta felicita Costa Linda Beach Resort cu nan aniversario di 30 aña

Masha Pabien!

BONDIA ARUBA **ARUBA TODAY**

30th Anniversary

casa del mar beach resort

Congratulations on this milestone. Wishing staff and management of Costa Linda a Happy 30th Anniversary

costa linda beach resort

Kanye West ta pone su rancho na Wyoming, y su negoshinan na benta

(AP) - Rapper, productor di musica y diseñador di paña Kanye West a pone su rancho y perfil di su negoshinan den Wyoming na benta.

The West Ranch, anteriormente conoci como Monster Lake Ranch, a drenta mercado riba dialuna pa 11 miyon dollar. E propiedad tin 16 kilometer cuadra di tereno habri, yen di sero y mata.

E propiedad tin riu, un cushina comercial, un cabina, un facilidad pa cabay, coral y un pista di go kart segun e lista di DBW Realty.

E anuncio di benta a bini despues cu West a bende 7 propiedad comercial den Cody pa mas di 3.2 miyon dollar, e Cody Enterprise a reporta.

E rancho, cual tin tereno adicional, cual ta propiedad di gobierno, tabata na benta pa 13,3 miyon dollar prome cu West a cumpra esaki den año 2019, aunke no ta conoci cuanto el a paga p e propiedad. Wyoming su ley no ta provee informacion publico tocante benta y cantidad di placa paga den compra di propiedad.

West a muda di California na Wyoming den año 2019, y a

cuminsa basa por lo menos algun di su negoshinan di paña den Cody, un ciudad di mas o menos 10,000 hende, na e parti oost di Yellowstone National Park.

E no a keda cla si e propiedad su benta ta nifica cu West ta mudando fuera di Wyoming, of si esaki ta solamente pa reorganisa su mes y su negoshinan basa na Cody. E no tin ningun informacion di contacto ni tampoco publicista cu informacion pa por contacta West ni pa ricibi comentario.

West, ken tin 44 año di edad, a haci peticion legal pa cam-



bia su number di Kanye, pa e number cu tur hende ta yama su persona, "ye", y tambe a entrega peticion di

divorcio di Kim Kardashian West. E pareha tin 4 yiu hunto, North, Saint, Chicago y Psalm West.

Trahe di BTS, shimis di Katy Perry bendi den subasta pa caridad

(AP) - E trahenan exclusivo cu BTS a bisti pa nan presentacion na premionan Grammy anteriormente e año aki ta entre e articulonnan cu lo ta bendi na un subasta pa donacion.

E grupo Koreano di 7 miembro a bisti traha traha pa Louis Vuitton, exclusivamente pa nan uso na e presentacion di nan hit "Dynamite" durante maart su ceremonia di entrega di premionan Grammy, cual tabata e prome biaha e artistanan a duna presentacion na e ceremonia.

Ademas di e trahenan di e grupo aki, varios otro articulo usa y traha pa otro celebradnan tambe lo ta subasta riba e dia aki.

Un shimis di manga largo color oro y blanco usa pa Dolly Parton y un shimis silver cu Katy Perry a duna un presentacion aden tambe lo ta subasta riba e mesun dia. Tur e articulonnan subasta lo ta bendi pa benefica e Recording Academy's MusiCares, cual ta yuda provee salud y

otro asistencia na e personanan cu tin mester di esaki den e industria di musica.

E benta, cual lo ta anfitriona pa Julien's Auctions, lo tuma luga dia 30 di januari 2022, durante e anticipacion di e Grammys.

Parton a bisti su shimis den año 2019, ora cu el a ricibi honores di MusiCares. Katy Perry a duna un presentacion di su hit "California Gurls" den e shimis silver den año 200 durante un concierto cu tabata resalta nominadonan di Grammys, haciendo e shimis aki uno iconico y nostalgico.

Otro di e articulonnan cu lo tin na e subasta ta inclui un di Aldean su pechinan, un jacket bisti pa Lionel Richie durante su presentacion di Glastonbury na año 2015, guitaranan firma pa Machine Gun Kelly y Metallica su James Hetfield.

Joni Mitchell a keda anuncia como e año aki como e persona di e año di MusiCares y lo ricibi honor na un ceremonia

dia 29 di januari.

Despues di a pasa mayoria

di e pandemia na Sur Korea, BTS lo duna nan prome presentacionnan live den un se-

rie di show cuminsando dia 27 di november na stadion SoFi den Los Angeles.



NOS TA GRADICI Y FELICITA

Costa Linda Beach Resort

PA E CONTRIBUCION NA NOS DESARYO TURISTICO. DUNANDO E MIHO DI NAN MES PA MAS CU 30 AÑA, DESDE NOVEMBER 1, 1990

ARUBA ARUBA TOURISM AUTHORITY

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Booshi Wever (UPP):

Machiavelli ta keda chikito



Normalmente sa duna un gobierno nobo cu sinta 100 dia pa asina mira kico e tin den tapara pa e proximo 4 aña riba nivel di gobernacion di un pais. Hopi biaha ta wordo spera cu den e prome 100 dianan e base di e gobernacion ta wordo poni pa asina cumpli cu loke a bin ta wordo priminti p.e. durante campaña.

E idea di e prome 100 dianan ta un manera pa evalua un gobernacion, y esaki a cuminsa na 1933 tempo di Presidente Franklin D. Roosevelt. E tempo ey Merca y mundo completo tabata den un crisis y a bin cu e New Deal cu mester a percura pa pone e wiel di economia Mericano y consecuente esun mundial cuminsa draai. Asina tambe a bin e aspecto di e prome 100 dianan unda ta duna gobernacion un chens y asina evalua e logronan. Ta trata aki

mas bien di un tradicion no skirbi, pero den tempo di crisis dificilmente nos por sinta warda e 100 dianan aki pasa.

Loke si nos por bisa cu desde cu eleccion a tuma lugar dia 25 di juni, a tarda mas di 80 dia pa un gobierno nobo sinta, mientras cu riba dia dia eleccion anochi Prome Minister a sali bisa cu no tin tempo pa perde mirando e situacion grave cu nos pais ta aden y cu mester bin un gobierno mas rapido posibel. Desde maart 2021 sin embargo nos tabata tin un gobierno demisionario cu a tuma hopi decisionnan hasta den e 80 dianan di formacion cu no ta na bienestar di nos pueblo y cu lo por tin su consecucionan cu nos no ta desea pa nos pais. Cu instalacion di Gabinete Wever-Croes II, tabata bisto cu loke ta conta ta loke cu gobierno Hulandes kier impone riba nos, via e.o.

CAft y tambe convenio y palabracionnan haci.

Sin embargo loke nos ta constata ta e hecho cu e gobierno actual de facto ta un continuacion di e gobierno anterior. E prome ministro actual segunda y apoya pa por lo menos 2 integrante di e consejo di ministro actual ta 100% na altura di tur e clesticknan cu lo bay wordo propina den stoma di nos pueblo! Cada uno tabata sa di esakinan prome cu eleccion pero a scoge pa keda keto. Tipo di accionnan asina NO ta INTEGRO. Esakinan mas bien ta actonan MACHIAVELICO!

Den e siguiente dianan nos lo bay mas den detaye di e medidanan Machiavelico cu lo ser tuma, e.o. den AZV, dolarizacion, edad di pension, cambionan den LMA, tornamento na nos sistema fiscal etc etc. E biaha aki mi lo toca e temanan di cambionan den nos leyman laboral y den nos LTU. Manera ya ta conoci riba Black Friday 13 di november 2020, e Prome Minister di Aruba a pasa e pueblo Arubano un puñal den su lomba na unda el a firma un acuerdo traicionero y strangulante cu Hulanda. E fin di siman cu a pasa mi a haya e documentonan cu gobierno di Aruba proximamente (prome cu 15

di november 2021) lo mester simplemente "teken bij het kruisje"! Tur esaki a base di e acuerdo traicionero y strangulante a consecuencia di e acuerdo ariba menciona. (Machiavelico)

Den e acuerdo aki tin masha hopi asuntonan firma cu lo nifica un sufrimento pa nos pueblo pa motibo di e gobernacionnan desastroso desde fin di 2009. Nos lo bay muestra den e siguiente dianan e puñalnan di e gobierno POREDMEP y awor cu apoyo incondicional y 100% den e gobierno actual.

Esaki ta e prome 2 traicionnan!

* E fenomeno di Hire & Fire lo drenta na vigor! Kico esaki lo nifica pa e homber chikito?

Esaki kiermen cu lo bay tuma hende riba "0 (nul) uren contract". Pues asina bo no por bay niun banco pa nada y e doño di trabao por kita bo na su antoho! Mas abuso contra e pueblo trahador. Esaki lo nifica tambe cu e proteccion cu e clase trahador tabata tin lo cay afo. Esaki lo nifica cu e homber humilde lo bira mas pover ("low class") y e rico lo bira mas rico ("elite group")!

* Flexibilisacion di nos LTU. Ya caba CAft a laga sa cu es-

aki kiermen cu mester laga 28.000 contribuyente drenta! Esaki den cuadro di e "gezinsherening" cu ta hancra den e tratado di "family-life"! Esaki lo nifica cu por lo menos 75.000 alma extra riba nos pida baranca di 180km²! Pues nos pais lo bira GIGA sobrecarga! Esey lo sigui explota mas ilegal y e Arubiano lo keda sin trabao! Y e pueblo humilde ta esun cu proximamente lo mester acepta cu lo bay torno na su derechonan den AZV, nos yiunan lo mester bay den klasnan di 40 alumno etc etc.

Den e plan total lo bin un tornamento formal den e pakete existente di AZV y lo bin e asina yama "eigen bijdrage" cu gobierno a sapatia y nenga redondamente prome cu eleccion! Y awor ta bay firma "bij het kruisje" djis pa bolbe haya e "geldbuidel" en bes di e "kraaltjes en spiegeltes" di antes. Esaki ta djis e top di e ijsberg di e sufrimento pa nos pueblo. Proximamente nos lo publica mas di bochoronan aki, tur a consecuencia di e traicion di nos Prome Minister actual y pa colmo apoya pa full consejo di ministro y un mayoria den Parlamento!

Ay, mi Aruba, ki dia e sufrimento aki ta caba?

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Nos adultonan mayor a inculca e balor di famia den nos sociedad

Pa e gobernacion di Gabinete Wever-Croes II, nos grandinan ta sigui ta un prioridad grandi specialmente den e tempo dificil di e pandemia aki cu ainda nos ta aden. Ta importante pa keda mantene contacto cu nos grandinan. Esaki por via telefon principalmente.

Durante di e pandemia aña pasa, FUTURA a facilita conectividad y apoyo pa nos grandinan y temporalmente a entrega casnan di cuidu algun tablet pa yuda e habitantenan di casnan di cuidu mantene contacto cu nan famia, amigo y sernan keru. Nos adultonan mayor a inculca e balor di

famia den nos Sociedad. E celebracion di Adultonan Mayor ta basa riba famia, nos generacionnan y nos tradicionnan. E ta hopi importante pa nos cada un inculca den nos yiunan, den nan yiunan, den nos futuro generacionnan pa asina e bunita herencia por keda tras pasa di generacion pa generacion. Y ta hopi importante pa nos por conserva tur loke nos a siña di nos dushi grandinan.

"Nos ta hopi orguyoso y hopi agradecido pa tur locual cu boso a haci pa nos pais, pasobra boso ta e constructornan di nos pais cu nos ta biba aden awe. E pais aki cu nos generacion poco mas hoben

por lanta nos yiunan den dje y cu mañan nan por lanta nan yiunan den dje. E pais aki cu boso trabou y dedicacion y cu amor bosonan a crea y p'esey awo ta asina importante pa nos duna boso e honor y respet cu boso merece", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Gabinete Wever-Croes II a inclui den e ministerionan un ministerio cu lo encarga especificamente cu nos adultonan mayor. Minister Ursell Arends ta e minister encarga. Di e manera aki, pueblo por ta sigur cu Gobierno lo dedica atencion y e tempo cu mester pa atende cada un di e retonan.



Gabinete Hulandes no tin obhecion si heredero na e trono ta drenta matrimonio di mesun sexo

(NLTimes) – **Gabinete Hulandes no ta mira nada reprehensible si un situacion mester presenta unda un heredero na e trono tin deseo pa casa cu un persona di mesun sexo, segun prome minister Mark Rutte a bisa ayera contestando preguntanan di parlamento.**

Tampoco e kier compromete ainda na un posicion riba e orden di sucesion na e trono si muchanan mester nace di un matrimonio di mesun sexo.

“E Gabinete ta kere cu e heredero tambe por casa cu un persona di mesun sexo y no ta mira ningun obstaculo na un ley permitiendo un heredero casa cu un persona di mesun sexo. Pa e motibo aki, e Gabinete no ta kere cu un heredero-aparente, of un

monarca, mester renuncia na e trono si e kier casa cu un partner di mesun sexo”, Rutte a skirbi.

Ta bay keda na un futuro Gabinete y camaranan di Parlamento pa pronto considera e ‘status legal’ di herederonan na e trono na momento di considera muchanan naci durante un matrimonio di mesun sexo. Rutte a bisa cu actualmente no ta util pa speculando riba un situacion asina reguardando e sucesion, pasobra e hecho- y circunstancianan di un caso specifico ‘tambe por cambia durante tempo’.

Wim Kok tabata prome minister na aña 2000 tempo cu el a contesta preguntanan parlamentario pa bisa cu miembronan di famia real cu kier sinta riba trono no ta permiti pa casa cu un persona di mesun sexo. No ta posibel pa



nan pa motibo di e lineahe real, Kok a bisa e tempo aya. Esey tabata prome cu Hulanda legalmente a permiti matrimonio civil na personanan homosexual. E prome matrimonio entre muhenan y entre hombernan a tuma luga

dia 1 di april 2001 na Amsterdam. Hulanda tabata e prome pais na mundo pa permiti matrimonio di mesun sexo.

A haci e preguntanan parlamentario mas recien den respuesta na un buki tocante

Prinses Amalia, ken ta bay cumpli 18 aña di edad e aña aki, den cual a presenta un hipotesis sugeriendo cu e lo mester tin cu entrega e trono si e lo desea di casa cu un muhe.

Situacion di coronavirus na Hulanda empeorando cu aumento di 48 por ciento den cantidad di infeccion

Aumento skerpi den hospitalisacion

(NLTimes) – **E cantidad di infeccion nobo di coronavirus na Hulanda a aumenta cu casi mita e siman aki. A registra alrededor di 17,832 test positivo den ultimo siete dia, compara cu 12,016 e siman prome. Esey ta representa un aumento di mas di 48 por ciento. E brote awo ta na su nivel mas halto desde fin di augustus.**

“E aumento cu tabata spera pa herfst a parce di a cuminsa”, segun Instituto Nacional pa Salud Publico y Medio Ambiente di Hulanda, RIVM.

E cantidad di test positivo a aumenta den tur grupo di

edad. A haya e virus den 1,434 mucha di edad 5 pa 9 aña siman pasa. Esey ta 55 por ciento mas cu e siman anterior. Entre persona di edad 45-49 aña, e cantidad di infeccion nobo a aumenta cu casi 62 por ciento. Un aumento di casi 75 por ciento a keda determina entre hende den nan 70nan aña di edad. Tabatin un aumento di casi 80 por ciento entre e poblacion di mas di 90 aña di edad, pero e cifranan agrega a keda chikito.

E cantidad di admision den hospital tambe ta aumentando rapidamente. Cifranan di oficina di coordinacion di pashent PCPS a muestra un aumento di 46 por ciento den

hospitalisacion pa Covid-19. Durante e periodo di siete dia cu a termina ayera tardi, hospitalnan a admiti 426 pashent cu malesa di coronavirus. Esaki ta inclui 352 persona cu a keda den piso general y 47 mas den ICU, pa un total di 292.

Monitor di cuidado intensivo NICE a presenta data via RIVM cu a muestra cu tabatin un aumento di ocho por ciento den hospitalisacion, pero e data aki hopi biaha ta incompleto na momento cu RIVM ta presenta su reporte semanal riba diamars.

RIVM a bisa cu sintomanan di coronavirus na un punto cu 281 pashent tabatin mester di hospitalisacion. E siman anterior, RIVM a registra 260 admision y 237 e siman prome. Di e 281 pashent di Covid-19 e siman aki, 71 a bay den cuidado intensivo, compara cu 46 e siman anterior.

Sinembargo, a registra disminucion den e cantidad di morto reporta pa Covid-19. Den ultimo siete dia, RIVM a ricibi notificacion cu 24 persona a fayece como resultado di malesa di coronavirus. Esey ta e cifra semanal

mas abao desde fin di juli. E cifra di reproduccion basico (R) ta indica con rapidamente e coronavirus ta plama, y tambe ta aumentando. Awo e ta para na 1.12, e nivel mas halto desde dia 8 di juli. Esaki ta nifica cu cien persona cu coronavirus probablemente ta infecta un averahe di 112 otro. Nan ta transferi e virus e ora ey na 125 otro, cu na su turno ta infecta 140 persona. E cifra R ta actualisa tur diamars y diabierna y ta un calculacion di e situacion dos siman prome. E modelo no ta suficiente precies pa calcula e situacion actual. E cifra R di 1.12 ta corecto pa dia 27 di september. Diabierna ultimo, e cifra a move na mas cu 1.00 pa prome biaha den varios siman.

Un proporcion relativamente halto di hende a contrae e coronavirus na scol of na oficina, haciendo eskainan ‘sitio di infeccion’ importante, RIVM a bisa. E fuente di infeccion no ta conoci pa tur hende cu ta test positivo, cu e fuente identifica solamente den alrededor di 30 por ciento di esnan diagnostica cu coronavirus e siman aki.

Di e grupo ey, mas di mita a keda infecta na cas pa un otro

residente di e hogar. Bishita na cas a conduci na otro 14 por ciento di infeccion.

Otro 14 por ciento probablemente a adkiri e virus na scol of facilidad di cuidado di mucha, similar na siman pasa. For di comienso di augustus te cu e siman aki, alrededor di 10 por ciento di infeccion ta vincula na e sitionan aki. Trabao a resulta den 8 por ciento di infeccionnan cu por a trace, similar na siman pasa pero mas halto cu na comienso di augustus. Infeccionnan como resultado di fiesta di hacimento di aña, happy hour y boda tambe ta birando mas comun.

GGD a test casi 158mil persona, e mayor cantidad den tres siman. Esaki a descubri mas di 16mil infeccion. Tabata prome biaha desde inicio di september cu mas di 10 por ciento di tur test di GGD a sali positivo. Tiki mas cu 332mil persona a haci test pa nan por bishita un restaurant, café, cinema of teatro. Esaki ta comparabel na siman pasa, pero tambe a resulta den mas test positivo. Di tur hende cu a haci un test pa acceso, 0.15 por ciento tabatin coronavirus, compara cu 0.1 por ciento e siman anterior.



Prome minister di St. Maarten ta sufri accidente riba bicicleta



(TheDailyHerald) – Prome minister di Sint Maarten, Silveria Jacobs, durante su paseo di mainta riba bicicleta a sufri un caida cu a causa lesionnan menor na su cara y a kibra un dede.

Despues di un chequeo exhaustivo, tur scan tabata normal y ta spera cu e ta bay recupera completamente. Teniendo cuenta cu esaki, Jacobs ta bay traha for di cas pa

e proximo dianan.

“Mi no ta descurasha pa e caida aki. Mi ta bay subi back riba mi bicicleta. Mi ta bay core atrobe. Mi ta bay continua come saludabel y alimenta mi menta cu pensamentonan saludabel y positivo. Salud ta defini pa loke nos ta come, pensa y haci. Ban tur reenfoca nos energia y construi un St. Maarten saludabel”, Jacobs a expresa den un comunicado di prensa.

“Ban pone nos man, curason y energia hunto pa construi St. Maarten den un pais mas saludabel, innovativo y resiliente. Tur individuo, gobierno, parlamento, Alto Conshonan, cuerponan di Consejo, NGO y Organizacionnan di Sociedad Civil tin un rol pa desempeña. Awe ta e dia pa haci un diferencia. Ta keda na tur di nos”, Jacobs a bisa.

Knops: Reino Hulandes mester ley di resolucion di disputa

(CuraçaoChronicle) – Reino Hulandes mester geschillenregeling (resolucion di disputa) a pesar di retiro di e propuesta pa rijkswet geschillenregeling. Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Raymond Knops, ta di acuerdo cu e Consulta Interparlamentario di Reino (IPKO) riba e punto aki.

Segun Knops, no a priminti den tanto palabra cu veredictonan riba disputa den Reino mester ta obligatorio. Recientemente Knops a responde den un carta extenso na Parlamento Hulandes riba e lista di punto di e IPKO cu a tuma luga na Bonerio na augustus, y riba preguntanan cu a haci. IPKO a bay di acuerdo pa e tema di resolucion

di disputa warda riba un propuesta di e paisnan Caribense awo cu a retira e ley. Esaki a sucede despues cu parlamentonan di Corsou, Aruba y Sint Maarten a expresa obheccion contra e propuesta.

Gobierno ta na altura cu a bay di acuerdo cu un arreglo di resolucion di disputa na 2010 tempo cu a introduci e estructura constitucional nobo. Esaki ta aplica ‘sin prehuicio’, Knops ta skirbi. E ta prepara pa warda legislacion nobo di e paisnan Caribense, pero ta adverti na e gobiernonan cu ta importante pa ‘busca sosten pa e draft relevante na un etapa trempan’.

Como contesta na e IPKO, a haci e pregunta specifico si e minister e tempo ey,

Ernst Hirsch-Ballin a declara prome cu dia 10 di october 2010 cu e resolucion di disputa mester ta obligatorio. Na esaki, Knops ta duna un contesta algo evasivo, cu ta papia riba resolucion di disputa pero den cual e palabra ‘obligatorio’ ta ausente. “Na 2010, den e memorandum como respuesta na e reportenan di Parlamento di Antias Hulandes y Aruba, e minister e tempo ey a expresa e intencion pa set up un cuerpo independiente cu por resolve disputanan legal tocante e interpretacion di e Constitucion.”

Den e proceso di e ley awo retira, Hirsch-Ballin a muestra sosten fuerte pa un corte constitucional na 2019. Den ausencia di un corte consti-



tucional, el a considera e propuesta di ley como deficiente legalmente y a argumetna pa un departamento hudicial constitucional dentro di Raad

van State, cu asina ta bay hopi mas ley cu e Division di Disputa di Reino proponi e tempo ey.

Tesoro bashi for di november caba den ausencia di sosten financiero Hulandes



(CuraçaoChronicle) – Den ausencia di sosten di likides di Hulanda, gobierno di Corsou ta bay confronta un tesoro casi bashi for di proximo luna caba. E likides disponible ta apenas 7.2 miyon florin.

Un luna despues, ta bay tin escasez serio di likides. Esaki segun e pronosticonan mas recien di Ministerio di Finanzas.

E pronostico aki ta inclui e sosten financiero ricibi for di Hulanda anteriormente, di 75.5 miyon y 92.5 miyon (un total di 168 miyon) pero no ta inclui cualkier likides adicional cu a solicita y cu ainda mester otorga pa di cuatro kwartaal.

Despues di e ultimo tranche parcial, gobierno ainda ta den

cifranan positivo e luna aki, october, cu +62.9 miyon florin cash. Despues di esaki, e fluho di cash ta bay reduci rapidamente proximo luna, y e posicion di likides proyecta ta bay ta +7.2 miyon florin na november.

E ultimo luna di e segundo año di crisis di coronavirus, december 2021, Pais Corsou ta bay cera cu un likides provisionalmente spera di -121.6 miyon. Esaki ta, un biaha mas, sin conta cu sosten di Hulanda.

Gobierno di Pisas a indica cu tin mester di 203 miyon florin pa e ultimo tres luna, mientras Colegio di Supervision Financiero (CFT) no lo kier bay mas cu 76 miyon. E lista di deseo di Corsou tambe ta inclui 29 miyon pa inversion riba caminda, cu ta

den mal condicion, y 88 miyon pa sostene cuida di salud mediante e asina-yama buffer di reserva di Banco di Seguro Social (SVB). Pa fin di october, Consejo di Minister di Reino ta bay dicide riba prestamonan adicional – liber di interes – pa top up tesoro di gobierno di Corsou.

E Fondo di Crimen ta contene 20.8 miyon, pero e likidesnan aki no ta inclui den e posicion di likides di pais, segun e pronostico.

E pronostico di e ministerio ta muestra cu tin estructuralmente hopi mas gasto cu entrada di gobierno. Na november, e gasto total ta 214.6 miyon, compara cu apenas 158.9 miyon den entrada; na december esaki ta 312 miyon den gasto versus 173.2 miyon den entrada.

Dos homber sentencia na 30 aña di prison pa asesinato di abogado Derk Wiersum

(DutchNews.nl) – Dos homber a keda sentencia na 30 aña di prison pa asesinato di abogado Derk Wiersum pafó di su cas den suburbio Buitenveldert di Amsterdam na september 2019.

Giërmo B (37) y Moreno B (32), kende ambos a bisa cu tin un coartada pa e tiramento, a keda condena a base di evidencia telefonico y di DNA, y hecho cu ambos tabatin cantidad grandi di placa tiki despues di e asesinato.

Ministerio Publico a bisa cu no tabata capaz di proba cua homber a haci kico, pero cu Moreno B. probablemente tabata e tirador, mientras Giër-

mo a core e auto di huida. Pa e motibo aki, fiscal a bisa, ambos ta culpabel di e asesinato.

E corte na Amsterdam tabata di acuerdo. “Esaki tabata un asesinato di gang, un asesinato a sueldo”, e corte a bisa.

Taghi

Wiersum tabata actuando pa Nabil B., un testigo clave den e huicio mayor di droga y asesinato cu ta revolve rond di lider di gang, Ridouan Taghi, tempo cu el a perde su bida. Taghi, di 43 aña di edad, ta un di 17 persona actualmente den huicio na Amsterdam acusa di a duna orden pa seis asesinato y otro siete intento di asesinato entre 2015 y 2017.

E corte a bisa cu mientras hopi a sugeri eliminacion di abogado di e testigo clave, pa intimid’e por tabata e unico proposito di asesinato di Wiersum, e investigacion a ‘enfoca exclusivamente’ riba e acusadonan y ‘no riba e otro personanan cu por a duna nan instruccion’.

Algun fuente di medianan di comunicacion Hulandes tambe a vincula Taghi na asesinato di reportero criminal di television, Peter R. de Vries, kende tambe tabata traha cu Nabil B., maske su abogado a rechasa cualkier conexion.

E asesinato di Wiersum e tempo ey a keda describi como un ‘fase scur nobo’ den



e gueranan mortal di mundo di droga y a impulsa minister di Husticia, Ferd Grapper-

haus, pa priminti medidanan pisa nobo contra criminalnan di droga.



(DutchNews.nl) – Demasiado solicitante di asilo ta kedando den acomodacion di emergencia cerca di e centro di registracion na Ter Apel, y accion urgente ta necesario, segun consejalnan a bisa noticiero RTV Noord.

E vivienda di emergencia – tentnan blanco grandi – tin espacio pa 125 hende, pero mas hende ta keda eyan a base regular, oficialnan local ta bisa. E centro di registracion Ter Apel ta e prome punto di yamada pa solicitantenan di asilo na nan yegada na Hulanda, y e tentnan ta

Consejalnan di Ter Apel ta pidi pa accion mientras centro di refugiado ta desborda

unda nan ta warda mientras ta registra y identifica nan. Sinembargo, e centro ta cera pa 6pm y esnan cu ta resta mester warda den e tentnan te e siguiente dia. Esaki a laga decenas di persona ta drumi riba cama y stoel di campamento, y polis a haya nan mes forsa pa interveni den dos ocasion, RTV Noord a bisa. Ocho persona a keda aresta pa causa disturbio den ultimo siman.

Un vocero pa e conseho a bisa cu nan a pidi agencia di refugiado COA pa resolve e situacion y sigura cu ta tene e cantidad di peticionario di asilo dentro di e acuerdonan haci. Consejalnan local awo

a skirbi na gobierno, bisando cu nan no por maneha e situacion na nivel local mas.

E centro actualmente ta procesando 1,200 solicitante di asilo pa siman – hopi di nan miembronan di famia di hende cu ya a ricibi status di refugiado. Un aña pasa, alrededor di 500 persona pa siman tabata reportando na e centro Ter Apel.

Organisacion di ayudo di refugiado, Vluchtelingenwerk a bisa RTV Noord cu e servicio di inmigracion IND sa con hopi visa a duna na miembronan di famia y mester tabata miho prepara pa maneha e aumento den

cantidad. Famia di hende cu tin status di refugiado mester ta procesa separa na un sitio diferente, vocero Evita Bloemheuvel a bisa. Tambe tin aumento den e cantidad di refugiado yegando Hulanda, probablemente pasobra biahe awo ta mas facil ya cu a reduci restricciones di coronavirus, el a bisa.

Miles di refugiado cu a ricibi permiso di residencia actualmente ainda ta biba den centronan di refugiado pa motibo di escasez di vivienda na nivel nacional. Esaki tambe tin un impacto riba e cifranan y a conduci na establecimiento di varios centro di emergencia.

Ministerio di Relacionnan Internacional ta confirma

Interpretenan evacua for di Kabul na Pakistan

(NLTimes) – Un grupo di 46 persona, incluyendo ocho interprete, a keda evacua for di Kabul riba avion y a yega na Pakistan, segun noticiero NOS a bisa ayera.

E grupo, cu ta inclui miembronan di famia di persona cu tabata traha pa Hulanda na Afganistan, ta bay keda transporta na Hulanda den un fecha posterior, segun e ministerio di Relacionnan Internacional a confirma.

Algun persona a busca nan caminda y a logra yega Pakistan cu nan propio esfuerso, y ta bay keda hiba na Hulanda, mientras varios persona cu paspoort Hulandes a keda evacua via Qatar, NOS a reporta. E noticia di e vuelo di evacuacion ta yega apenas un dia despues cu minister demisionario di Relacionnan Internacional, Ben Knapen a bisa cu Hulanda ainda tin meta pa trece alrededor di 2mil persona for di Afganistan.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
Email nos na
 aviso@bondia.com
TA HUUR
 4 Apartment den bario di Playa
 Call 630 5185
SERVICIO PUBLICO
 Ta chapi, hasi cura limpi, tira
 sushi afo
Tel. 560 8991
TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203
TA HUUR
 un apt full muebla pa 1 of 2
 adulto den Oranjestad pa
 Fls.795.
 Ta inclui gas, wifi, cable TV,
 Serlimar y pos. Awa y coriente
 aparte . Dep. un luna
Tel. 594 0251
TA HUUR
 un apartamento nobo situa den
 vecindario di Xavier University.
 Un camber, baño, sala y cushina
 no muebla. Prijs exclui utilidad
 Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123
Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.
TA BENDE
 Telefon Samsun Galaxi A21
 Pa Fls.350
Tel.565 9950
TA BENDE
 House on property land (611m2)
 for sale adres Tanki Leendert
 Good for business
 Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197
SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533
TA BENDE
 Remedi Tera Campari
 Por yama
Tel. 593 8096
SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa haci cas
 limpi pa ora
Tel. 569 3253
SERVICIO PUBLICO
 Profesional y personalisa.
 Especialisa den cas, apartment,
 villas y condo
 Yama awo
Tel.746 8333
SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na
 bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453
SERVICIO PUBLICO
 ta drecha tur sorto
 di Imagen y verf
Tel. 584 2489
SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente
 50,- pa buelta, nos ta lante lague
 limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766
SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabow di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040
SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabow di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539
AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircu y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente
TA BENDE
 Combo di regalo pa tur
 ocasion: Mugs, kerki di biña,
 tablashi cu leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907
TA BENDE
 Mata di Coco chiquito di Mango,
 Palmita chiquito, Trinitaria,
 Isora, Adenium of Desert Rose
 y Lizinbein
Tel. 566 8167
SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
 tambe por cuida baby y hende
 grandi part time y full time
Tel. 740 7573
SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518
SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports ma-
 sajes, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520
TA BENDE
 Cas cu lote di tereno pa con-
 strui 764m2 Wayaca Re. nice
 area. Mapa aproba pa DOW
 Fls. 769.000
Tel.563 0721
SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979
TA HUUR
 Apt. Madiki 85F
 Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679
TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787
SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141
SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabow di verfmento
 plumbing tuberia, chapi,
 limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108
SERVICIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610
SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464
FOR SALE
 Timeshare at
 Paradise Beach Villas
 week 17 - 1 bedroom
 for \$2,400
Call 593 0040
SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electri-
 cista en general corto circuito y
 mantencion
Tel.566 5026
TA HUUR
 un apartment full muebla pa
 1 of 2 dama Fls.600 pa luna
 + deposito Fls.450
 situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp
SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908
FOR SALE
 Timeshare Divi Golf
 week 52 1 bedroom \$17,900
Call 593 0040
TA HUUR
 Cas pa huur na Mauritstraat
 8 San Nicolas pa un of dos
 persona per direct por yama
Tel: 592 0061
TA BENDE
 12 porta Louvres,
 diferente mata,
 mesa bambu chiquito
Tel: 582 3023 / 593 8120
SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabow di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabow di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993
**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
 MAS CERCA DI BO!**

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:
 3 Luna 6 Luna 1 año

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
 www.bondia.com**


Cas Di Cultura

 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010

F A D A

 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610

F A V I

 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O

 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

**Fundacion Contra
 Violencia Relacional**
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
 Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
 Muchanan**

 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
 Hubentud**

 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
 Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation

 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999

Rode Kruis Aruba

 Pedro Gallegostraat 14
 Tel. 297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
 Guia Mi**

 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A

 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group

 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad

 Hospital
 7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

 Dr. Giel
 Imsan
 24 ora

Botica na warda
Oranjestad:

 Eagle (Maria)
 Tel. 585 8145

San Nicolas:

 Centro Medico
 Tel. 584 5794

Servicio di Taxi
Aruba Transfer Tour & Taxi
C.A.

 Pos Abao #41
 P.O. Box 723 Aruba
 Tel: 582 2116 / 582 2010
 Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

 L.G. Smith Blvd. #234
 Oranjestad Aruba
 Tel: 587 5900
 Fax: 587 1928
 E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

 Moko 56 T
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo
Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve

 Temperatura maximo 33 grado Celsius
 Temperatura minimo 27 grado Celsius

 Bahada di solo : 6:23 pm
 Subida di solo : 6:29 am

Biento:

Zwak te modera for di direccionnan entre oost y zuidoost;

Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

 Den dia basta fuerte den rafaga;
 Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:

Un disturbio riba nivelnan mas halto di atmosfera keto bay ta induciendo humedad den region. Durante proximo 24 ora esaki lo pone mas nubia forma y pasa temporalmente riba region local cu localmente un awasero pasahero te breve. No por exclui chens pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 3 pa 5, localmente 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

 Oranjestad 100
 San Nicolas 104
 Santa Cruz 105
 Noord 107
 Tip Line 11141
 Brandweer 115
 Ambulance 911
 Hospital 527-4000
 Imsan 524-8833
 Warda Costa 913
 Seguridad Nacional 11911
 Cruz Cora 582-2219

BOTICA

 Aloe 584-4606
 4 Centro Medico 584-5794
 Central 585-1965
 Dakota 588-7364
 Del Pueblo 582-1253
 Eagle 587-9011
 Kibrahacha 583-4908
 Maria 585-8145
 Di Servicio Noord 586-4606
 Oduber 582-1780
 Paradera 588-6638
 San Lucas 584-5119
 San Nicolas 584-5712
 Santa Anna 586-8181
 Santa Cruz 585-8028
 Sero Preto 584-4833
 Trupial 583-8560

UTILIDAD

 Setar 117
 Web 525-4600
 Elmar 523-7147

FUNERARIA

 Aurora 588-6699
 Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
 Daily Exchange Rates - 10/11/2021


Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.41	1.43	1.45
CHF	192.06	192.78	193.58
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	156.28	157.71	159.29
EUR	204.19	206.06	208.13
DKK	26.71	27.43	28.23
NOK	19.83	20.55	21.35
SEK	19.36	20.08	20.88

For amounts up to Afl. 100,000

Pa prome biaha lo tin nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández

Dia 30 di april 2021, dr. José Gregorio Hernández a wordo declara oficialmente Beato door di Papa Francisco. Esey ta haci cu Fundacion Venerable José Gregorio Hernández lo celebra pa prome biaha den e luna aki, un nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández, pa nos prepara nos mes pa su fiesta, cu ta dia 26 di october, dia di su fecha natal.

Nos di fundacion ta preparando un nobena biblico pa e ocasion aki y cada dia ta bay tin un reflexion diferente cu su intencion pa cada dia.

E skema di e diferente dianan di e nobena ta manera ta sigui:



E prome dia ta dedica na tur Enfermo y nos Adul-tonan mayor; Di dos dia ta dedica na nos Mayornan; Di tres dia ta dedica na nos Mucha- y Hobennan; Di cuatro dia ta dedica na Matrimonio; Di cinco dia ta dedica na Iglesia, Papa y Clero; Di seis dia ta dedica na Esnan den necesidad; Di siete dia ta rosario bibo y ta dedica na tur Dokter y Esnan cu ta traha den Salubridad; Di ocho dia ta dedica

na nos Gobernantenan y Di nuebe dia ta dedica na Mundo henter.

Pa e di nuebe y ultimo dia di e nobena ta pidi tur hende bin cu nan bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria.

Durante tur e dianan di e nobena, ta bay tin macuto na entrada pa pueblo por haci donacion di comestibel pa esnan den necesidad.

E nobena ta cuminsa diadomingo, dia 17 di october pa 7'or di anochi y lo sigui asina pa tur e nuebe dianan na nos Sitio di Oracion, situa na Tanki Leendert 128. E fiesta mes ta bay ta diamars, dia 26 di october pa 7'or di anochi.

Concorda bin trempa pa bo haya bo luga. Nos ta sigui mantene nos mes na distancia social y uzo tapa boca.

Comision "Inmaculada Curason di Maria": 13 di october fiesta grandi di Birgen di Fatima



Resamento na e Monumento di Sta. Cruz di Maria e luna 'ki no ta bay door. Na misa di Dakota tin fiesta pa recorda aparicion di Maria na Fatima. Ban scucha palabranan di Mama Maria y su mensahe pa mundo henter.

Ta invita tur devoto y fielnan cu ta asisti tur luna na monumento pa ta na parokia di Dakota. Santa misa ta cuminsa pa 7 or di anochi. Como yiunan di Maria nos ta bay cu tur respet bisti cu blusa of camisa blanco, Carson of saya blauw scur, y nos scapulario di Curason di Hesus y Maria. Nos tin un vaandel di Maria, ban ta uni den nos oracion Nos Mama Celestial ta stima su yiunan terenal.

Ban cu alegria cerca nos Mama Maria, resando den silencio nos rosario, cu E mes a siña nos via tres mucha inocente na Fatima. Ban resa pa e Planeta Mundo cu poco-poco ta birando mas vulnerabel, Oceano grandi ta birando mas sushi, bestianan acuatico ta muri di e lama cu ta bira mas cayente, of comerciantenan ta coy demasiado pisca y otro bestianan di lama, y otronan no ta duna bestianan den lama nan espacio pa nan procrea, mescos cu nos cangreunan muhe, nan ta come nan sin duna nan espacio y come nan cabituti cu ta nan webonan, no ta laga nan pro crea, p'esey nan ta caba na Aruba y otro parti di mundo.

Temperatura di atmosfera ta bira mas cayente. Nos por yuda! No solamente di piki desperdicio di otro, core un auto cu ta usa bateria of usa menos aparato di coriente, tur ta yuda! Oracion ta mas fuerte, no kere cu oracion ta enbano, Hasta den silencio Dios ta scucha bo humilde oracion.

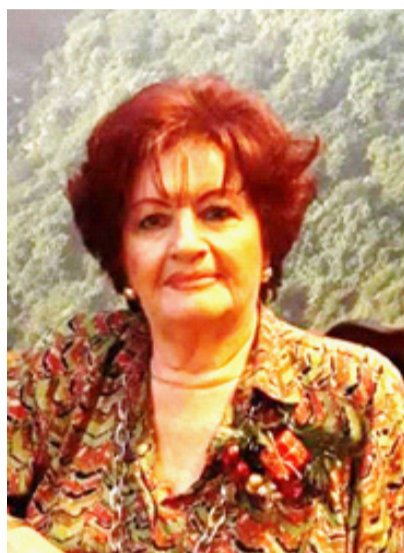
Laga nos sigui resa y transforma como yiunan di Dios, pa tur hende haya bendicion y resa pa esnan cu no conoce Hesus ni Mama Maria, ni balor di Santo Rosario y menos nos naturalesa cu ta asina fragil. Haya den Cristo conocimiento di Su Creacion cu t'asina sublime. Grupo di Oracion "Inmaculada Curason di Maria ta honra Birgen Maria cu ta nos mama Celestial. Laga nos resa pa muribundonan cu no ta haya oracion na nan ultimo oranan. Y tur almanan cu ta den purgatorio, y tur cu a bay nos dilanti. Resa pa esnan cu ta malo den exterior cu ta anhele nan recuperacion pa nan por regresa den nan hogar.

Resultado Sorteo oct 12, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO	8419	8229	5282	
KORSOU	6433	6202	2335	
SUPER4	5528			
FLAMINGO	7376	6933	8047	
	LOTTO CATOCHI	9348	9337	8525
	WEGA ANOCHI	2732	4801	8141
	BIG4	1786		
	WEGA ANOCHI	2198		
	1 OFF	7268		
	WEGA ANOCHI	9978		
	ZODIAC	3640	LEO	
	WEGA ANOCHI	1538	CAPRICORNIO	
	LUCKY3	330		FP
	WEGA ANOCHI	277		X2
	LOTTO DI DIA	02-04-20-21-29		5x match4
		<i>Afl. 64.000,-</i>		130x Afl. 8,00
	MINI MEGA	01-02-13-29		MEGA BALL 01
		<i>Afl. 375.000,-/Afl.500.000,- plus</i>		1x match4, 4x Afl.500

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Catharina Bernadetta Dijkhoff

“Ina”

*13-02-1942 - †01-10-2021

Espos0; †Dominico Geerman

Na number di su:

Yiunan: Jenny Geerman y Marisol
Gino Geerman

Nietonan:

Dennis Geerman
Janneree Geerman y familia
Jezebel Geerman y familia
Ichmin Franken y familia
Ezechiel Falconi
Salvio Geerman y familia
Carlos Werleman y familia
Aubee Geerman

10 Bisanieto

Rumannan:

Aida y Juan Tromp y familia
†Olivia y Juan Dijkhoff y familia
†Mario Dijkhoff y familia

Na tur nos familia cu ta mucho hopi pa menciona.

Persona hopi serca: Magaly Werleman

Demas familia: Geerman, Dijkhoff, Tromp,
Donata, Erasmus, Ruiz, Quant, Jacobs, Gomez,
Kransen, Wolters, Werleman, Odor, Rivero,
Ridderstap, Falconi y demas familia na Curacao y
Hulanda.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar
diasabra 16 di october 2021 di 9’or pa 11’or di
mainta na Aurora Funeral Home.

Si nos por a lubida un persona of familia den nos
tristeza, nos ta pidi nos disculpa.

Familia ta desea di expresa su gratitud na tur e
dokter y nursenan involvi. Danki

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Dios ta amor y amor ta Dios. Maske
mi no ta na e mundo aki mas, tur dia
lo mi ta banda di boso curason. Mi
por stens di loke senjor ta haci.
Salmo 33.



Cu inmenso tristeza na nos curazon
pero conforme cu boluntad di nos
Senjor nos ta anuncia fayecimento di
nos Esposa, Mama, Ruman y Tanta
stima

Sra. Marta (Lucia) Tromp Croes

*18-06-1954- †10-10-2021

Na number di su:

Espos0: Benito Tromp
Yiu: Victor y Jessy Tromp-Larmonic
Mayornan:
†Paulus y †Chinda Croes-Luidens

Rumanan:

†Nadi y †Maria Croes-Loefstop;
†Everaldo Croes
†Felipe Croes
Valentin y Margo Croes-Vrolijk
Maria y †Cobito Vrolijk-Croes
†Fabia Croes
Gilberto Croes
†Augustin y Swinda Croes-Erasmus
Thelma Croes

Lourdes y Harold Tromp-Croes

Sobrinonan: Lugia y Alberto Wernet-Croes,
Raymond y Ivette Croes-Croes, Johnny Croes y Adeline
Croes, Marisol Croes, Suzy Vrolijk, †Aurin y Eric Croes-
Vrolijk, Richard y Charlotte Vrolijk-Rosel,
Cindy y Bryan Herde-Robles, Jairzinho y Rosita Croes-
Suarez, Gregory Croes y Carolina Wouters, Danielah
Croes y Greg Maduro, Gilbert y Francine Croes, Angelie
Arends, Jeffrey Arends y Monica Camara, Marilou y
Moises Fernandez-Tromp, Alexandra Tromp y Justin Every
Tur sobre sobrino

Su poppetje y prins: Maya y Noah

Swa y cuñanan: Minguel y Mena Tromp-Hernandez
Juan y Carmen Tromp-Ibara
Berta y William Suarez-Tromp
Ika y Edy Winterdal-Tromp
Mario y Margriet Tromp-Tromp
Mirna y Gabriel Ienna-Tromp
Luis y Irene Tromp-Hart
Thomas y Monique Tromp-Gei
Harold y Jalitza Tromp-Dirks

Madrina: Sofia Irausquin

Amigonan di cas: Ruth Lejuez, Emma Croes, Irene
Francisca, Carla Wever, Bea Hernandez, Ingrid Douglas,
Daphny McDouglas, Gilma, Emilio y Olga Kock

Su bon bisñanan: Vis, Klapper, Donata, Petrochi y Hart

Amistadnan y di Curacao: Emigda y Percy Ignacio-Jansen
y familia, Andy y Adelfa Janga Janga y familia, Ecky y Leyla
Oleana-Ayubi y familia, Reginald Martes y familia, Samira
Flores, Judith, Glenda del Valle

Primonan y demas Familia: Tromp, Croes, Luidens,
Erasmus, Loefstop, Vrolijk, Lacle, Winterdaal, Arends,
Herde, Fernandez, Murray, Abdala, Ruso, Penja, Ex
coleganan di Dr Horacio Oduber Hospitaal

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 14 di october
2021 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson
13 di october 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di Entiero nos no lo por ricibi
bishita di Condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a
lubida un of otro familia.

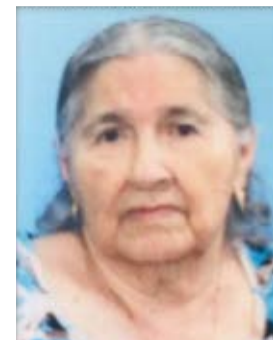
Ta desea pa bisti alegre na entierro

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

A fallece cristianamente:



Sra. Adelberta Tromp-Tromp

*16 oktober 1931 - †6 oktober 2021
viuda di †Seferino Tromp.

Na number di su yiunan;

Seferino A. (Juni) Tromp, casa Eta Tromp-Croes y familia
Roland I. Tromp, casa Marlen Tromp y familia
Maria R. Kock-Tromp, casa Laurenso kock y familia
Alexander F. Tromp

Su nietonan y nieta;

Derwin C. Tromp, casa Joanne Donati y familia
Laudric D. Kock
Alderick A. Kock
Alexander M. Tromp, casa Laura Lentino y familia
Shade K. Kock
Miguel A.S. Tromp
Dylan Tromp

Mescos cu jui y mama di su nietonan Alexander y Miguel,
Jovita C. de Andrade.

Ta invita na acto di entierro;

Su rumannan;
†Maximo Tromp, casa †Tina Ruiz, juinan y familia
Lucas Tromp, casa Emerita Tromp-Thiel, juinan y familia
†Teresita Tromp
Matheo S. Tromp, casa Teresita (Chita) Tromp-Ruiz,
juinan y familia
Filomena Tromp, juinan y familia
Marianita Giel-Tromp, casa Juancito Giel, juinan y familia

Su primonan y primanan di bandi su mama †Maria M.
Tromp-Figaroa y †Dominico P. Tromp

Su swa y cunjanan:

†Antonia Leest-Tromp, casa +Pablo Leest, juinan y familia
†Viola Figaroa-Tromp, casa +Nai Figaroa, juinan y familia
†Thomas Tromp, casa +Juanita Tromp, juinan y familia
†imon Tromp, casa +Anna Tromp-Jacobs, jui y familia
Johanna Paesch-Tromp, casa +Leandro Paesch, juinan y
familia
†Victor Tromp, casa Deta Tromp-Jacobs, juinan y familia

Su Ihanan, compernan.

Demas familiaresnan, conocirnan y amistadesnan di faam;
Tromp, Figaroa, Semeleer, Croes, Duarte, Giel, Heide,
Gomez, Harms, Maduro, Jacobs, Kock, Lentino, Cabral
de Andrade, Calorina, Brown, De Mey, Wolf, Ruiz, Kelly,
Gomes, Donata, Leest, Ridderstaat, Winterdaal, Irausquin,
Ramos, Yearwood, Vrolijk, Paesch, Boekhoudt.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson
13 di october 2021 na misa Santa Anna di 9’or pa 11’or
di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Noord
Ta pidi disculpa si por akaso a keda sin nombra un of otro
familiaresnan, conocirnan.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia
na cas.



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos kerido esposo, tata y ruman:



ROSENDO (CHEN) ROSEL

Na number di su:

Esposa: Jacqueline Rosel-Oduber

Su yiu: Roselyn Rosel y Jonathan Angela

Manera yiu: Zurayly Sprott

Rumannan:

Rose-Marie Y Mario Lacle-Rosel
†Hendrik y Martha Rosel-Maduro y yiunan
Francisco y Miriam Rosel-Koolman y yui nan
Jolanda Rosel y yiu
Maria y Otilio Trimon-Rosel y yiu
Isildo y Doris Rosel-Mendoza y yiunan
†Johnny y Marglin Rosel-Gonzalez y yiunan

Ex Cuñanan:

Marciana Winterdal y yuinan
Aldemara Koolman y yuinan

Swa Y cuñanan:

†Romeo y Gloria Oduber-Petrochi y yiu
†Stanley Oduber
†Randy Oduber y yiu
Zulay Zubiria y Reynaldo Sprott y yiunan
Marietta Lopez y yuinan

Su padrino: Raymundo Ridderstap

Su amigonan di cas:

Jorge Jaquin, August Leon, Elgar Gomez, Henry Fingal, Hubert Franken, Mario Kelly, Mark Tromp, Alex Ras y Luigi Carrion.

Su amigonan di Aruba Muscle Car Club, di Drag y di Garage Rosel.

Tanta nan, Sobrino y sobrinanan, ihanan, amigo y amiganan, comer y compernan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di entierro. Cual lo tuma lugar diaranson 13 Oktober 2021 na Misa Juan Pablo II (Tanki Leender). For di 2pm pa 4pm e resto mortal lo ta reposa den misa.

Adres pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home diamars 12 Oktober 2021 di 7pm – 9pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



“Cuando la vida te separa de un ser querido, de un amigo incondicional... Los buenos recuerdos son la mejor manera de seguir adelante”

Con profunda tristeza, pero aceptando la voluntad de el todo poderoso. Anunciamos el fallecimiento de



Wilson Ivan Ibarra Ortega.

En nombre de su:

Esposa: Lilly Stella Valdivia de Ibarra

Hija:

Jennifer Andrea Ibarra Valdivia y pareja Jason Joshua Carolina

Hijo: Ronald Valdivia

Nieto querido: Josiah Lyvan Carolina

Señora madre: Margarita Ortega de Ibarra

Señor padre: Gilberto Ibarra

Sus hermanos en Colombia, Oneida Ibarra y familia, Vilma Ibarra y familia, Ana Milena Ibarra y familia, Alex Ibarra y familia.
Sus suegros, †Margarita Rios de Valdivia, Luis R. Valdivia Rojas.

Sus cuñados, Nancy Valdivia y Humberto Arias, Luz Mery Valdivia y hijos Catherine y Steven Castillo, Luis Valdivia y esposa Jacqueline, Miller Valdivia Rios y Aurora Campo y familia.

Mas que un trabajador es parte de la familia Osman Pérez.

Sus innumerables y muy queridos amigos. Su grupo de ciclismo Las turbo tortugas cycling crew, Parceros trial club.

Un agradecimiento especial para Sr. Richard Lacle y familia, John Henry Palacio y familia, Sr. Mihail Mikse y esposa, Sra. Lili Beke y familia. Sus incondicionales amigos y colegas que han sido un apoyo para nosotros en estos difíciles momentos.

Pedimos nuestras profundas disculpas si en estos momentos de tristeza y dolor se nos ha olvidado una o más personas.

Acto de despedida el jueves 14 de octubre, 2021 de 7-9 pm en Aurora funeral home.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin”

Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Hose Adolfo Jacobs

Mihor conoci como “Dolfi” of “Mo Do”
*01-05-1956 – †16-09-2021

Mayornan: †Emiliano “Jan” Jacobs y †Elizabeth “Betchi” Jacobs-Tromp

Na number di su:

Casa: Sra. Catalina Jacobs-Kock

Yiunan: Kathleen Jacobs y Steven Croes
Ernie Jacobs y Rose-Ann Willems
Kimberly Cangieter- Jacobs y John Cangieter
Ghislain Ignecia- Jacobs y Jonathan Ignecia

Nieto y nieta(nan): Disjonrick Jacobs

Jacob Jacobs
Jeremiah Jacobs
Jeremiah Cangieter
Zara Cangieter
Zina Cangieter
Izyk Ignecia
Zion Ignecia

Rumannan: †Norma y Miano Giel

Erica Jacobs
Marcelino y Lady Jacobs
Carmen y Leo Farro
Evelina y Ronnie Fingal
Pedro Jacobs

Subrino y subrina(nan): Carl Giel, Arthur Giel, Jouraine Giel, Gregory Giel, Ericson Maduro, Marcel Maduro, Marcelo Jacobs, Jouraima Farro, Jairill Farro, Jurina Tromp-Farro, Jeffrey Fingal, Rouël Fingal, Germar Zijlstra, Sharisa Croes-Herrera, Victor Kock.

Suegro y suegra:

†Marcelo “Jati” Kock y †Ofelia “chea” Kock-Silva

Swa y Cuña:

†Violeta Zijlstra-Kock y †Edwin Zijlstra
Victor Kock y Carmen Kock-Herrera

Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan.

Demas famia: Kock, Tromp, Jacobs, Giel, Cardona, Farro, Fingal, Geerman, Wolff, Breusers, Maduro, Christiaans, Figaroa, Kelly, Ras, Ridderstaat, de Cuba, Capello, Lopez, Silva, Irausquin, Westerburger, Croes, Lacle, Wever, Falconi, Hoevertsz, Sprok, van der Horst, Khan, Vieira Alves.

Acto di entierro ta tuma lugar Diaranson 13 di october 2021 for di 2 or pa 4 or den Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia Diamars 12 di October 2021 for di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.

Jesús a bis'è: "Ami ta e resurekshon y e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, Y tur esnan ku ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.
 Juan 11: 25-26

Cu hopi dolor pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Dios Tata


Denisia Gomes-Luidens

Mihor conoci como: "Denny"
 *03-04-1938 - †10-10-2021

Mayornan: †Benito Luidens y †Chon Paesch

Casa:
 †Ergibio Gomes

Na number di su:
 Yuunan:
 †Mildred Farro
 †Glenn Farro
 Karel y Nelfa Gomes
 Anky Gomes

Nietonan:
 Charlene, Jermaine Richard, Robin, Jeanelly,
 Jeniree, Marjori, Dani, Ashanti

Bisnietonan:
 Dyciano, Kayden, Matthew, Hadassa, Sirag

Yiu di criansa:
 Mervelina y Mike Geerman y familia

Rumannan:
 †Kita, Carmen, †Sofia, Jose, Juliana, Ignacio,
 Ines, Annie, Laila, Roland, Imelda

Swa y cuñanan:
 Ovito Gomes, †Lino Gil, Tony Farro, Wim
 Werleman, †Carmen Farro, Maya, Basilio
 maduro, Florentina, Alfonso

Iha: Olivia Gil, Dora Paesch
 Primo y primanan, comer y comper
 Bisiña stima: Mina Loopstok
 Staff y personal di Huize Maristella

Demas familia: Luidens, Gomes, Cordero, Paesch,
 Farro, Gil, Werleman, Quandt,
 Maduro, Carilho, Loopstok, de Cuninch van
 Capelle, Smit, Tschumie,

Oportunidad pa condolencia: dialuna 18 di
 october 2021 na Aurora Funeral Home di 7'or pa
 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar
 diamars 19 di october 2021 na Aurora Funeral
 Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo
 pa Santana catolico na Sta Cruz

Serca Dios so mi alma ta na pas,
 Ta di djE mi salbashon ta bini.
 E so ta mi baranka I salbashon,
 Mi forti nunca lo mi tambalia
 Salmo 62

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu
 boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:


Rita Gomes

*21-7-1943 - †10-10-2021

Na number di su yuinan:
 Dino y esposa Shirley Lobo-Brown
 Mario y esposa Natalie Lobo-Mathilda

Nieto y nietanan:
 Vickiana y Egbert Croes y yuinan Shirlène y
 Jaybert
 Jeweling Martis y Rashir Navas y yui Raylan
 Nathan, Mirielle y Ariella Lobo

Rumannan:
 Sr. viuda Ursie Fong Tin Joen – Gomes y familia
 Sra. Linda Fraser – Gomes y Mark Fraser y familia
 Sra. Jeanette Gomes
 Sra. viuda Norma Djojosoetirto – Gomes y familia
 †Jerry Gomes y familia

Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, ihanan
 y demas familia y conocirnan ta invita pa e acto di
 entiero cu lo tuma lugar diabierna 15 di Oktober
 2021, for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral
 Home y despues pa Santana Central na Sabana
 Basora.

"Dios ta amor... y amor ta
 Dios, maske mi no ta na e
 mundo aki, tur dia lo mi ta
 banda di boso Curazon, mi
 por stens di loke Señor ta hasi"
 Salmo 33

Co dolor na nos curason, nos
 ta participa fayecimento di nos
 ser stima:


Sr. Felipe Danjo

Mihor conoci como "Flip"
 *03-07-1951 - †09-10-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Lagrima y flornan por seca y marchita pero su recuerdonan
 y tur loke e la hasi pa nos lo keda graba pa semper den nos
 mente y curason.

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios
 su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:


Robert Daniel Oduber

*25-01-1948 - †09-10-2021

Na number di su:
 Estimada esposa: Sonia Oduber - Laclé

Su queridísimo yuinan:
 Ryan y Alydia Oduber
 Marisa y Dave van Zetten
 Shindy Jacobs – Oduber y Gerry Jacobs

Su nieto y nieta nan stima:
 Gael Oduber, Rai Oduber, Lara van Zetten y Charlie
 van zetten

Su queridísimo ruman nan:
 Arnold Oduber
 Lourdes Oduber
 Edgar Oduber
 Nelson Oduber
 †Marianela Oduber

Mama di su Yuinan Marcia Heronimo
 Mescos yui: Jonella van de Ree
 Su Iha: Jorge Leal y familia

Estimada tanta y Omonan, querida prima y primonan,
 sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, bisiñanan,
 amigonan y conocirnan.

Miembronan di Santana Catolico Pastoor
 Kraanwinkel.
 Bon amigonan di cas: Don Humberto Correa

Demas familia: Oduber, Laclé, Wever, van Zetten,
 Jacobs, Heronimo, Toledo, Leal, Portillo, Faro,
 Faarup, Correa. Acto di entiero lo tuma lugar
 diabierna 15 di oktober 2021 na Misa Santa Filomena
 Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico
 Pastoor Kraanwinkel. E defunto lo ta reposa for di 9'or
 pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena.
 Adres pa condolencia: Royal Funeral Home diahuebs
 14 di oktober 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Familia lo aprecia un donacion na stichting 'HOPE'.
 Lo bai tin un box disponibel den misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi
 bishita na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a
 lubida un of otro familia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi a lucha e bon lucha.
Mi a core e careda te na fin y mi
a mantene mi fe.
A fayece Christianamente:



Rita Rasmijn
*21-02-1934 - †09-10-2021

Na number di su:
Mayornan: †Sarafina Rasmijn Ridderstap
†Dominico Rasmijn

Yiunan:
Xiomara & Reginald de Windt
Ruthmila Janine Rasmijn
Lilian "Lili" Engelhardt Rasmijn

Manera yiunan:
Thomas "Tommy" & Nathalie Maduro Rasmijn
Eduard & Hildward

Nietonan:
Othniel Trinidad & Danique Curiel
Christopher de Windt & Stephany de Palm
Chesley de Windt & Somaica Louisa

Bisanietonan:
Aloya Trinidad
Maximus Trinidad

Rumannan:
†Mario & †Damiana Rasmijn Boekhoudt
Gertruida Rasmijn
†Rosendo "Buchi" Rasmijn
†Ana Maria Rasmijn

Subrinonan:
Diana "Sandra" Rasmijn y yiunan
†Michael & Reineta Rasmijn Croes y yiunan
Mario "Nico" & Gladys Rasmijn Maduro y yiunan
Angel Roberto "Robby" Rasmijn
Franklin & Semiramis Rasmijn Zuñiga y yiunan
Guido & Gloria Rasmijn Restrepo y yiunan
Angelique Rasmijn y yiunan
Gertrudis "Trudy" Jonathan Smith, Fon Boekhoudt
Roxanna Rasmijn y yiunan
Robert da Costa
Maikel Rasmijn
Yshel & Ady Theysen y yiunan
Maroushka & Roque Tatares y yiunan
Sherwin Rasmijn
Ramshare Rasmijn y yiunan

Tantanan:
Catrine Hernandez y familia
Maria (Ja) & Shon Ji Angela
Ana Panneflek y familia

Omonan:
Cochi Rasmijn y familia
Paulus Rasmijn y familia
Ihanan, comer y comper nan

Ayudante:
Angela Gonzales Garcia y yiu
Bisiñanan: familia Gomez, familia Reemnet

Amigonan di cas:
Beula Nicolaas, Danaira Rafaela Jackson y familia, Rufo Anthony y familia, Velquiz Lejuez, Andres & Carmen Ballesteras Mendoza Jose & Delia Mendoza Carillo y familia, Belkys & Pascual Mendoza Carillo y familia
Demas familia: Rasmijn, Ridderstap, de Windt, Trinidad, Engelhardt, Maduro, Wong, Giel, Smith, Theysen, Lopes, Oduber, Strick, Tabares, Eustasia, da Costa, Hernandez, Angela, Panneflek, Gonzales, Anthony, Solognier, Emerenciana, Esprit, Rafaela, Jackson, Wanga y demas familia na Corsow, Hulanda, Venezuela y Colombia
Softball teamnan:
Treasure New Era, Treasure plusss, Souax y SK Ladies
Kier a invita tur amigo y conoctr pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra 16 oktober 2021 di 2or pa 4or na Pray funeral Home na San Nicolaas y despues sali pa santana Catholico na San Nicolaas
Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 14 di oktober 2021 di 7or pa 9or na Pray funeral home San Nicolaas.
Si den caso di nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di familia nos kier a extende nos mas sincero desculpa pa cu esaki. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23: 1,2,3

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente
di nos mama, mi ruman y nos tanta stima:



Valentina Wolff

Cariñosamente yama "Tina" of Tanta Tina"

Na number di su yiunan stima:
Jolanda Croes
Ronny y Sira Croes-Tromp
Mario y Lourdes Croes-Kelly

Su rumannan:
Adelberta Christiaans-Wolff
† Leonora Heyden-Tromp
† Ricardo Tromp
† Anselmo Tromp
† Brigita Tromp-Wolff

Su subrina y subrinonan stima:
† Paula Carrasquero-Heyden y familia, Pablo Heyden y familia, Paulita Chaljub-Heyden y familia, Vera Heyden y familia, Salomon Heyden y familia, Frans Heyden y familia, Mariano Heyden y familia, Tommy Heyden y familia, Nick Heyden, Marietje Croes-Heyden y familia
† Linda Heyden, Filomena Tromp y familia, † Ambrosio Tromp, † Alberta Wolff-Tromp y familia, † Demetrio Tromp, Andres Tromp y familia, Mariana Tromp y familia, Martina Chiquito-Tromp y familia, Fransisca Bernabela-Tromp y familia, Dominico Tromp,
Jacintho Christiaans y familia, Daniëla Eduwardo-Christiaans y familia, Ronald Christiaans,
Enrique Christiaans y familia, Bernadetta Christiaans y familia, Albertico Christiaans, Dorothy Dieterman-Christiaans y familia, Daniel Christiaans, Eveline Christiaans y familia, Marlyn Maduro-Tromp y familia, † Loreta Dirksz-Tromp y familia, Frenk Tromp y familia, Ursino Tromp y familia, Mirla Gomez-Tromp y familia

Prima y primonan, ihanan, su bon bisiñanan y demas familia:
Wolff, Figaroa, Croes, Tromp, Kelly, Christiaans, Eduwardo, Ruiz, Semeleer, Giel, Dubero, Koolman, Franken, Rasmijn, Feliciano, Goldstein, Heyden, Carrasquero, Chaljub, Joe, Boogaerts, Henriquez, Schwengle, Chung, Leest, Sapuana, Aponte, Cecilia, Gomez, Chiquito, Bernabela, Maduro, Dirksz

Ta invita tur familia, bisiña y conoctrnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar:
Diasabra, 16 di oktober 2021 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna.

Na luga di flor of krans un donacion pa Edmond Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Ta corda un y tur pa aplica e protocol di DVG pa e Covid-19 door di bisti tapaboca, mantene distancia social y haci uso di handsanitizer na entrada y salida y corda evita aglomeracion.

Nos ta pidi nos diculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro familia of conoci.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi no tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi."

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Roberto Virgilio Kelly

*09-10-1940 †06-10-2021

Casa: Maria Kelly

Yiunan:
Roberto y Jourenne Kelly-Werleman
Joshua Kelly
Veronica y Robert Segura

Nietonan
Jeannely Kelly y Trebor Segura

Rumannan:
†Ignacio Orman y familia
Julieta Kelly y familia
Natalia Sam y familia
†Arcadio Rufino Kelly y familia
†Antonio Benito Kelly y familia
†Ruben Kelly y familia

Primo y primanan
Amigo y conoctrnan, bisiñanan
Edgar "Broertje" Maduro y familia
Nector Alicea y familia
Ruthmila Kock y familia
Wina Theodora Carthy y familia
Oscar Dirkz y familia
Aida Danies y familia
Farida Mansur y familia

Ex-coleganan di trabou Departamento di Aduana

Demas familia: Kelly, Orman, Sam, Kock, Tjinkonfat, Marin, Werleman, Geerman, Tromp, Estevez, Willems, Arends, Lugo.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna dia 15 di Oktober 2021 na Cathedral San Francisco di Asis (Oranjestad) di 9:00 pa 11:00 di mainta y despues pa santana na Sabana Basora. Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida un familia of conoci.

LABA MAN
CU HABON
OF HANDSANITIZER
70% ALCOHOL
20 biaha
of mas
pa dia
BON DIA ARUBA
PREVENI CONTAGIO

G20 pledges money, demands humanitarian access to Afghans

(AP) — The European Union pledged 1 billion euros (\$1.15 billion) in support for the Afghan people, and the Group of 20 countries vowed to accelerate aid Tuesday amid concerns that an already precarious humanitarian and financial situation will grow catastrophic over the winter.

G-20 leaders demanded at a virtual summit hosted by Italy that the Taliban government allow humanitarian access across Afghanistan, keep Kabul Airport and the country's borders open and ensure security for U.N., humanitarian and diplomatic staff. They also repeated previous demands that women's rights be respected.

Italian Premier Mario Draghi said the meeting represented the first multilateral response to the crisis sparked by the August withdrawal of U.S. forces from Afghanistan and the takeover of the country by the Taliban.

Draghi told reporters that negotiations would be necessary with the Taliban to get humanitarian aid distributed. But he said such contact by no means constituted a political recognition of the Taliban, who he said would be "judged for what their deeds are, not their words."

"The government as we know, it's not really inclusive, it's not really representative,"

he said. "Women's rights, so far as far as we can see, it seems like they're going back 20 years."

G-20 leaders — Russian President Vladimir Putin and Chinese leader Xi Jinping were represented by ministers while U.S. President Joe Biden addressed the summit — tasked the United Nations with coordinating the humanitarian response and asked international financial institutions to ensure the functioning of Afghanistan's financial system.

The United Nations has warned that the Afghan economy is on the verge of collapse. Afghanistan, which before the Taliban takeover was dependent on international aid that accounted for 75% of state spending, is grappling with a liquidity crisis as assets remain frozen in the U.S. and other countries, and disbursements from international organizations have been put on hold.

"We all have nothing to gain if the entire monetary or financial system in Afghanistan is collapsing, because then humanitarian aid can no longer be provided either," German Chancellor Angela Merkel told reporters in Berlin after the summit.

During the meeting, the European Union announced a support package worth 1 billion euros (\$1.15 billion), which includes 300 million



euro (\$346 million) that had been committed earlier. It will be targeted at the Afghan population only and neighboring countries, which have been the first to provide immediate aid.

The EU remains careful not to legitimize the Taliban interim government.

"But the Afghan people should not pay the price of the Taliban's actions," European Commission President Ursula von der Leyen said. "This is why the Afghan support package is for the Afghan people and the country's neighbors who have been the first in providing them with help."

The White House said the

U.S. "remains committed to working closely with the international community and using diplomatic, humanitarian, and economic means to address the situation in Afghanistan and support the Afghan people."

Turkish President Recep Tayyip Erdogan said in a video address to the online summit that the international community should keep the channels of dialogue with the Taliban open in order to "patiently and gradually steer" it toward establishing a more inclusive administration.

He repeated that Turkey, which already hosts more than 3.6 million Syrians, can't be burdened with an influx of migrants from Af-

ghanistan, warning that European nations would also be affected by a new wave of migrants.

"It is inevitable that European countries will also be affected by the migration pressure that Turkey will be exposed to on its southern and eastern borders," he said.

Erdogan proposed the creation of a working group on Afghanistan within the G-20 and said Turkey was willing to head such a grouping. Draghi said the proposal was interesting — Italy has long complained it has been left on its own to deal with Europe's migration problems — but said the rest of the G-20 would have to agree.

EU's first green bond issuance raises \$13.8 billion

(AP) — The European Commission issued its inaugural green bonds Tuesday, raising 12 billion eu-

ros (\$13.8 billion) from a sale that attracted strong demand from investors.

The EU's executive branch is planning to issue up to 250 billion euros in green bonds by the end of 2026 as part of its plans to finance the 27-nation bloc's recovery from the coronavirus crisis.

The EU commission said the 15-year bond was more than 11 times oversubscribed, with books exceeding 135 billion euros.

Johannes Hahn, the commissioner in charge of budget and administration, said "this marks the largest green bond order book ever in global capital markets, and the largest green bond ever issued, not

in Europe, but in the world." To finance the recovery stimulus, the EU's executive arm said it will raise from capital markets up to an estimated 800 billion euros by the end of 2026, of which 30% are to be raised via green bonds. In total, the bloc's 27 nations have agreed on a 1.8 trillion euro budget and pandemic recovery package.

The EU has the ambition to become a leader in the market of green bonds, which are reserved for sustainable investment.

"It will allow investors to diversify their portfolio of green investments with a highly rated liquid asset, thereby potentially accelerating a virtuous circle of sus-

tainable investments," Hahn said.

As part of its "Green Deal" ambition, the EU has pledged to cut emissions of the gases that cause global warming by 55% over this decade and has set the target of being carbon-neutral by 2050.

To receive their share of the recovery aid, EU countries have accepted that their national plans must dedicate at least 37% of the budgets to climate-related projects.

"Our future is green and it is extremely important that we seize the opportunity to clearly show to investors that their funds will be used to finance a sustainable European recovery," Hahn said.



Kim vows to build 'invincible' military while slamming US



(AP) — North Korean leader Kim Jong Un reviewed powerful missiles developed to launch nuclear strikes on the U.S. mainland, as he vowed to build an “invincible” military to cope with what he called persistent U.S. hostility, state media reported Tuesday.

In an apparent continued effort to drive a wedge between Washington and Seoul, Kim also used his speech at a rare exhibition of weapons systems Monday to stress that his military might isn't targeted at South Korea and that there shouldn't be another war pitting Korean people against each other.

“The U.S. has frequently signaled it's not hostile to our state, but there is no action-based evidence to make us believe that they are not hostile,” Kim said Monday, according to the official Korean Central News Agency. “The

U.S. is continuing to create tensions in the region with its wrong judgments and actions.”

Calling the United States a “source” of instability on the Korean Peninsula, Kim said his country's most important objective is possessing an “invincible military capability” that no one can dare challenge.

The exhibition, which KCNA says was meant to mark the 76th birthday of the ruling Workers' Party on Sunday, was the first of its kind since Kim took power in late 2011, according to Seoul officials. North Korean photos showed Kim, clad in a dark suit, walking on a red carpet lined with big missiles mounted on trucks, passing by a multiple rocket launch system and watching jets flying in a formation.

The exhibition featured an array of newly developed

weapons, including intercontinental ballistic missiles North Korea has already test-launched or displayed during military parades in recent years, experts say.

Yang Wook, a military expert who teaches at South Korea's Hannam University, said the weapons in the photos include what appears to be a new ICBM that North Korea disclosed during a military parade last year but hasn't test-fired, Yang said. That missile mounted on an 11-axle launch vehicle during the parade is considered to be the North's biggest-yet ICBM.

Other weapons on display were another ICBM that North Korea tested in 2017; ballistic missiles that can be fired from submarines or a train; solid-fueled, short-range missiles; and a developmental hypersonic missile that had its first test-flight last month, said Lee Choon Geun, a missile expert at South Korea's Science and Technology Policy Institute.

“Basically, North Korea wants to send this message: ‘We'll continue to develop new weapons and arm ourselves with nuclear force, so don't slap sanctions with these as we can't agree on the double standards,’” Yang said.

Seoul's Defense Ministry said South Korean and U.S. intelligence authorities were

analyzing the North Korean weapons displayed but didn't elaborate.

In recent weeks North Korea has sent mixed signals toward its rivals, as it resumed its missile tests after a six-month hiatus but offered conditional talks with South Korea. During his exhibition speech, Kim accused South Korea of hypocrisy because it criticizes North Korea's weapons development as provocations while spending heavily to increase its own military capabilities. But he still said his military doesn't target South Korea.

“I say once again that South Korea isn't the one that our military forces have to fight against,” Kim said. “Surely, we aren't strengthening our defense capability because of South Korea. We shouldn't repeat a horrible history of compatriots using force against each other.”

Some experts say North Korea is attempting to use South Korea's desire to improve ties to pressure it to convince the United States to relax punishing economic sanctions on the North and make other concessions.

North Korea has long sought improved ties with the United States because it wants sanctions relief and a better security environment to focus on reviving its moribund economy. The high-stakes

diplomacy between the countries fell apart in early 2019 after the Americans rejected North Korea's calls for extensive sanctions relief in return for partial disarmament steps.

The United States has recently repeatedly offered talks with North Korea “anywhere and at any time” without preconditions. Kim has called such an offer “cunning” attempt to conceal U.S. hostility against North Korea, as he wants Washington to ease the sanctions or suspend its regular military drills with Seoul first before the talks can resume.

Despite its recent missile tests, Kim still maintains a 2018 self-imposed moratorium on long-range missile tests directly targeting the American homeland, a sign that he still wants to keep alive chances for future talks with Washington.

In 2017, North Korea conducted three ICBM tests and claimed to have acquired an ability to attack the U.S. mainland with nuclear missiles. Lee, the expert, questioned the North's claim, saying it needs to conduct several more flight-tests to prove it has overcome the last remaining technological hurdles such as one on protecting a warhead from the extreme heat and pressure after re-entering the Earth's atmosphere.

Qatar diplomat emphasizes engagement with Taliban at forum

(AP) — Qatar's diplomatic point man on Afghanistan said Tuesday countries should engage the country's new Taliban rulers, warning that isolation could lead to instability and a wide-reaching security threat, as happened when al-Qaida used the country as a base to plot the 9/11 attacks.

Mutlaq bin Majed al-Qahtani, Qatar's special envoy for counterterrorism and mediation in conflict resolution, said he's held conversations with the Taliban about combating terrorism. The Taliban, he said, are committed to fighting the Islamic State group, which is increasingly active in Afghanistan, and ensuring the country is not used by terrorist organi-

zations. The sides have also discussed pressing issues related to the role of women in society, girls' access to education and the importance of an inclusive government.

Qatar's policies and insights on Afghanistan are watched closely because the tiny gas-rich nation has played an outsized role in the war-torn country in the wake of the U.S. withdrawal.

“What we are saying to the Taliban, which is the caretaker government, the de facto authorities in Kabul, (is that) discrimination and exclusion... this is not a good policy,” al-Qahtani said in a speech at the Global Security Forum in Doha organized by The Soufan Center. “As a de facto authority, you have

certain responsibility, obligations to discharge.”

The current Afghan government, which the Taliban say is only interim, is comprised solely of Taliban figures, including several blacklisted by the United Nations.

“They need more collaboration and more cooperation and more assistance from other countries,” al-Qahtani said, adding that engagement with the world is the only way forward to stave off a humanitarian catastrophe in the impoverished nation.

Qatar was crucial to the chaotic U.S. airlift of more than 100,000 people from Kabul after the Taliban's surprise takeover of the capital Aug. 15, and has hosted face-to-

face talks between the Taliban and the United States.

Just this week, the U.S. and Taliban held more direct talks in Qatar's capital, Doha, in their first such meeting since the American troop withdrawal Aug. 31. Representatives of the European Union and Taliban were holding similar talks in Doha on Tuesday.



Davis' 'dream' hire of Gruden turns into Raiders nightmare

(AP) - When Jon Gruden returned to the Raiders back in 2018 he was greeted with a pep rally news conference, owner Mark Davis calling it a "dream come true" and the "biggest day of his life."

There was much less pomp and circumstance surrounding the coach's rapid departure, with Davis sending out a simple statement: "I have accepted Jon Gruden's resignation as Head Coach of the Las Vegas Raiders."

While Gruden was done in by emails he sent in the years before he rejoined the Raiders that the Wall Street Journal and The New York Times reported were filled with racist, homophobic and misogynistic comments, his work on the field never quite lived up to what Davis hoped when he completed his years-long pursuit of the coach of his dreams.

The Raiders had a 22-31 record in three-plus seasons under Gruden, ranking 22nd in winning percentage, last in points allowed and 24th in scoring as his poor personnel moves ultimately sabotaged his coaching record.

The revelations of the emails also brought shame to an organization that prides itself on a history of inclusion which includes refusing to play an exhibition game in the segregated South of the

1960s; the hiring of the second coach of Mexican descent in Tom Flores; and the first Black coach in the modern NFL in Art Shell.

That wasn't what Davis signed up for after pining for Gruden ever since taking over the Raiders following the death of his father, Hall of Fame owner Al Davis, in 2011. Mark Davis made several trips to Tampa, Florida, to meet with Gruden over the years to get his opinions on the Raiders and gauge his interest in leaving the broadcast booth to return to the sideline.

He finally got the answer he wanted in 2017, leading Davis to fire Jack Del Rio — who led the Raiders to their only playoff berth in the past 18 seasons in 2016 and the only Raiders coach with a winning record since Gruden was traded to Tampa Bay following the 2001 season after turning the Raiders into a contender.

But Gruden's second tenure never matched the first, when he was the hot-shot offensive guru with the "Chucky" persona who took the Raiders to the AFC title game in his third season and the playoffs again the following year, when they lost in the "Tuck Rule" game at New England.

Gruden was traded to Tampa Bay after that season for a boatload of draft picks and

cash, then beat the Raiders in the Super Bowl his first season in 2002.

But he never won another playoff game in 10 seasons as a coach and was unable to turn the Raiders into a contender in his second stint.

Armed with a 10-year contract and total control of personnel, Gruden opted to overhaul the roster rather than retool it with the Raiders only a year removed from a 12-win season.

He traded away the team's best player, edge rusher Khalil Mack, before the start of his first season for a package that included two first-round draft picks. He then dealt star receiver Amari Cooper for another first-round pick midway through the season as the Raiders stumbled to a 4-12 record.

The following offseason ultimately defined Gruden's second tenure as he made a failed push to contend in the Raiders' final season in Oakland. He handed out big free agent contracts to Trent Brown, Lamarcus Joyner and Tyrell Williams, and got little production out of the three. His flashiest move was a trade for temperamental receiver Antonio Brown, whose erratic behavior led to his release before even playing a game.

Gruden also failed to hit on



the three first-round picks expected to provide the foundation for the franchise's future. No. 4 overall pick Clelin Ferrell is relegated to backup duty this season, while No. 24 pick Josh Jacobs and No. 27 selection Johnathan Abram have yet to make a big impact.

That led to a 7-9 season in 2019 as Gruden couldn't deliver success to the fans in Oakland who never stopped adoring him even after he left the first time.

There were a few signs of progress in the first season in Las Vegas as quarterback Derek Carr took a big step in his third year with Gruden and the offense was one of the better ones in the league. But Gruden's decision to hire Paul Guenther as defensive coordinator and the poor moves in free agency and the draft left the Raiders with one of the worst defenses in the NFL — and three games

out of a playoff berth at 8-8.

Gruden played whack-a-mole this offseason, trading away three veteran offensive linemen to create salary cap room to help build up the defense under new coordinator Gus Bradley.

Those decisions looked promising during a 3-0 start, but the poor offensive line play led to back-to-back double-digit losses in Gruden's final two games. Now come questions whether interim coach Rich Bisaccia can get the team back on track.

If he's successful, Gruden's time with the Raiders won't be for naught. If not, it will be little different than the nine others coaches who ran the team between Gruden's tenures when the Raiders were typically near the bottom of the standings each year. Though this coaching stint ended in even uglier fashion.

Tom Brady plans to play despite heavily wrapped right hand

(AP) — Tom Brady says his heavily wrapped throwing hand is sore but he expects to play when the Buccaneers visit the Philadelphia Eagles on Thursday night.



Brady injured his right hand in the first half of Tampa Bay's 45-17 win over Miami on Sunday. He finished off his first career 400-yard, five-TD performance with a pair of scoring passes in the fourth quarter.

"It's a little sore but I expected it to be," Brady said Tuesday. "We signed up for a contact sport. You get different bumps and bruises throughout the year and we'll just deal with it the best we can. This bump and bruise happens to be on my hand. Just trying to be preventive and precautionary, be smart. It's less than 48 hours since it happened so it's not like it's had five days, but again I feel confident I'll be able to go

out there and do what I need to do."

The defending Super Bowl champion Buccaneers (4-1) are playing their third road game and fourth overall in 19 days. The 44-year-old Brady leads the NFL with 1,767 yards passing and is second with 15 TDs.

"If it was my left hand, I wouldn't think two seconds about it," Brady said. "The fact that it's your throwing hand, there aren't many things that are that important to a quarterback other than your right shoulder or your right elbow. Anytime you get banged on one of those, it could be an issue, but I think there is no serious injury at all. It's more discomfort, but I think it'll be gone in about a day or two."

Nets won't play Irving until he meets vaccine requirement



(AP) — Kyrie Irving can keep refusing to get the COVID-19 vaccine.

He just won't play for the Brooklyn Nets until he does.

The Nets announced Tuesday that Irving would not play or practice with them until he could be a full participant, ending the idea that he would play in only road games.

Irving hasn't said he isn't vaccinated, asking for privacy when he spoke via Zoom during the team's media day on Sept. 27.

But he had rarely been with the team in New York, where a mandate requires professional athletes playing for a team in the city have to

be vaccinated against COVID-19 to play or practice in public venues.

"Kyrie's made it clear that he has a choice in this matter and it's ultimately going to be up to him what he decides," general manager Sean Marks said. "We respect the fact that he has a choice, he can make his own and right now what's best for the organization is the path that we're taking."

Teams aren't allowed to reveal private details of players' health. But asked Tuesday if Irving was vaccinated, Marks said: "If he was vaccinated, we wouldn't be having this discussion. I think that's probably pretty clear."

Marks said he and owner Joe Tsai together made the de-

cision, adding that it came through discussions with Irving and his associates.

"Kyrie loves to play basketball, wants to be out there, wants to be participating with his teammates," Marks said. "But again, this is a choice that Kyrie had and he was well aware of that."

Irving wasn't even eligible to practice with the Nets in New York until Friday, when the city told the team that its training facility was considered a private venue.

Irving then joined the team at an outdoor practice Saturday and worked out with the Nets on Sunday, but didn't play in Brooklyn's exhibition game at Philadelphia on Monday.

Coach Steve Nash had said that the Nets knew they were going to be missing Irving for some games. For now, at least, it will be all of them.

With Kevin Durant, James Harden and Irving, the Nets were considered a favorite to win the NBA title. They were eliminated by the Milwaukee Bucks in the second round of last season's playoffs after Irving sprained his ankle and missed the final three games.

Marks conceded that the Nets weren't as strong without Irving, though they may still be good enough.

"At this point in time, the Nets have more than enough to win a championship," said Richard Jefferson, a former Nets star who now works for YES Network. "I think adding Kyrie makes them, in my opinion, a heavy favorite and that's just kind of is what it is. With Kyrie this team can win 55, 60 games. Without Kyrie, this team could still win 55 games."

Marks wouldn't predict how long Irving would be away from the team or get into whether the Nets would consider trying to trade him.

"The hope is that we have Kyrie back," Marks said. "We'll welcome him back in open arms under a different set of circumstances and so we need to wait and see how that transpires. But in the meantime, we need to focus on the 16 players that are going to be on this roster moving forward with us."

NBA players are not required to be vaccinated, but they face more testing and restrictions on their ability to be

around their teammates. The league had said that players wouldn't be paid for games they miss because they are ineligible to play.

Marks said Irving would still be paid for road games.

Teammates had said they were supportive of Irving's decision, but Marks seemed to indicate there was concern for the fan reaction. New York was hit hard in early March 2020 by the virus and the Nets' arena became a vaccination site this spring.

"There are countless, countless workers who have lost jobs because of this, there are people who have lost loved ones and so forth and as I've mentioned before this is serious," Marks said. "And we play a game of basketball. And although it's serious and we take our job extremely seriously, these are mandates that right now we don't have any control over. All we can do is abide by them and think that science and the people governing — whether it's our city, whether it's our state, whether the country — are making the right calls for us all to get back and to move on into a healthy and safer environment."

George facing increased workload for Clippers without Kawhi

(AP) — No Kawhi Leonard means even more Paul George for the Los Angeles Clippers. With Leonard out while recovering from knee surgery, George becomes the pri-

mary scorer for a team looking to make a deeper run in the playoffs.

George is already one of the NBA's elite scoring forwards and a talented defender. Af-

ter Leonard got hurt in the playoffs last season, George showed what he could do in helping the Clippers to their first-ever Western Conference finals berth.

"He's carried teams before. He's a great player," coach Tyronn Lue said. "This year we need more from him, more leadership, and to continue to play the way he played last season."

Lue has a deep roster to work with, including new additions Eric Bledsoe and Justise Winslow.

The biggest question hanging over the Clippers is when Leonard will return. Will he work his way back from surgery to repair a partially torn ACL before the end of the regular season? Or for the playoffs? Or remain out until next season?

Even he isn't sure.

"That's the challenge of it,

just seeing how quickly I can get better and how much stronger I can get than what I was when I was healthy," he said. "When that available date comes, we'll be ready for it."

Meanwhile, Leonard plans on being around the team, saying he wants "to make myself as relevant as possible." That includes watching games, sitting in on coaches' meetings and staying in his teammates' ears.

After Leonard went down, the Clippers rallied from 0-2 deficits in their first two

playoff series before losing to Phoenix in the conference finals, which they had their chances to win.

Lue enters his second season with the same expectation: to win the franchise's first NBA title.

"In losing a guy like Kawhi, I know things seem like it's not possible, but anything's possible," he said. "Our guys have shown that last year."

The Clippers visit Stephen Curry and the Golden State Warriors to open the season on Oct. 21.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Anuncio di fayecimento

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

Señor Lucio Hendrik Lamper

Suegro di nos colega Melany Tromp.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Melany y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señor Lucio Hendrik Lamper sosega na paz.

